



Département d'Anglais



# DESCRIPTIFS de COURS LLCE ANGLAIS



## Table des matières

L1.....	3
Semestre 1    UE1.....	4
Semestre 1    UE2.....	7
Semestre 1    UE 3.....	10
Semestre 1    UE UE4.....	12
Semestre 2    UE1.....	13
Semestre 2    UE 2.....	14
Semestre 2    UE 3.....	18
L2.....	19
Semestre 3    UE 1.....	20
Semestre 3    UE 2.....	23
Semestre 3    UE 3.....	26
Semestre 3    UE 5 Option A & B.....	28
Semestre 3    UE 5 Option B.....	30
Semestre 4    UE 1.....	32
Semestre 4    UE 2.....	33
Semestre 4    UE 3.....	38
Semestre 4    UE 4.....	40
Semestre 4    UE 5 Option A & B.....	41
Semestre 4    Option B.....	42



L3.....	43
Semestre 5 UE 1.....	44
Semestre 5 UE 2.....	49
Semestre 5 UE 3.....	59
Semestre 5 UE 4.....	62
Semestre 5 UE 5 A & B.....	63
Semestre 6 UE 1.....	64
Semestre 6 UE 2.....	67
Semestre 6 UE 3.....	73
Semestre 6 UE 4.....	76
Semestre 6 UE 5 Option A & B.....	77
Semestre 6 UE 5 Option B.....	78



Département d'Anglais



# L1



**Semestre 1      UE1**  
**ECUE : Grammaire CM + TD**

**Intitulé du cours : Le groupe verbal** (C. Schneebeli)

**Descriptif du cours :**

Ce cours de grammaire se divise en 6h de cours magistral et 12h de travaux dirigés. Il propose, avec le cours du S2, de mettre en place les bases de l'analyse grammaticale qui seront utiles à l'étudiant pour le reste de son cursus d'angliciste, ainsi que de réviser les bases de la grammaire anglaise. Pour cela il propose à l'étudiant, sur toute l'année des deux domaines fondamentaux que sont le domaine verbal (S1) et le domaine nominal (S2). Au premier semestre, le cours porte plus spécifiquement sur le domaine verbal, c'est à dire sur les types de verbes, sur le repérage temporel et aspectuel (le renvoi à l'actuel, l'expression de l'avenir et du passé), ainsi que sur la voix (le passif). Il intègre de nombreux points de comparaison avec le français. Le cours magistral propose une présentation théorique de ces points, que les travaux dirigés permettent de mettre en pratique dans des exercices d'application.

Coordinateur d'année : Flora Valadié
Responsable UE1 Linguistique : Célia Schneebeli
Responsable UE1 Thème/ Version : Jean Szlamowicz
Responsable UE2 : Flora Valadié
Responsable UE2 image : Shannon Wells-Lassagne
Responsable UE3 : Marc Smith

**Bibliographie :**

Paul Larreya et Claude Rivière, *Grammaire explicative de l'Anglais*, 4e édition, Longman France, 2010 ou 2014.

Michèle Malavieille et Wilfrid Rotgé, *La grammaire anglaise*, Hatier, collection Bescherelle, 2008.

Claude Rivière, *Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes*, Ophrys, 2004.

**Evaluation :**



CC écrit





Semestre 1&2

UE1

**Intitulé du cours : Thème TD**

Descriptif du cours : ce cours a pour objectif de s'initier à la traduction du français à l'anglais à travers la traduction en anglais de textes de littérature francophone, l'acquisition de vocabulaire et de techniques de traduction.

**Bibliographie :**

- **Ouvrages de théorie et de pratique de la traduction :**

Chartier, Delphine et Marie-Claude Lauga-Hamid. *Introduction à la traduction*. PUM, 1995.

Guillemin-Flescher, Jacqueline. *Syntaxe comparée de l'anglais et du français*. Ophrys, 2000.

- **Manuels de vocabulaire :**

Bouchard, Bernard. *Le Mot et l'idée 2 : Exercices*. Ophrys, 2015.

Gosset, Claude. *Le Mot et l'idée 1 : Vocabulaire thématique*. Ophrys, 2014.

Rafroidi, Plaisant. *Le Nouveau manuel de l'angliciste*. Ophrys, 2002.

Sussel, Annie et Agathe Majou. *Le Vocabulaire de l'anglais*. Hachette Sup, 2016.

**Evaluation** : évaluation en contrôle continu (2 devoirs sur table au cours du semestre) sous la forme d'une traduction d'un passage de roman de littérature francophone.



Semestre 1&2

UE1

**Intitulé du cours : Version TD**

**Descriptif du cours :** ce cours a pour objectif de s'initier à la traduction de l'anglais au français à travers la traduction en français de textes de littérature anglophone, l'acquisition de vocabulaire et de techniques de traduction.

**Bibliographie :**

- **Ouvrages de théorie et de pratique de la traduction :**

Bernas-Martel, Claire. *100% Version anglais*. Ellipses, 2014.

Chartier, Delphine et Marie-Claude Lauga-Hamid. *Introduction à la traduction*. PUM, 1995.

Chuquet, Hélène et Michel Paillard. *Approche linguistique des problèmes de traduction anglais-français*. Ophrys, 2002.

Grellet, Françoise. *Initiation à la version anglaise (4ème version revue et augmentée)*. Paris : Hachette Supérieur, 2014.

Guillemin-Flescher, Jacqueline. *Syntaxe comparée de l'anglais et du français*. Ophrys, 2000.

- **Manuels de vocabulaire :**

Bouchard, Bernard. *Le Mot et l'idée 2 : Exercices*. Ophrys, 2015.

Gosset, Claude. *Le Mot et l'idée 1 : Vocabulaire thématique*. Ophrys, 2014.

Rafroidi, Plaisant. *Le Nouveau manuel de l'angliciste*. Ophrys, 2002.

Sussel, Annie et Agathe Majou. *Le Vocabulaire de l'anglais*. Hachette Sup, 2016.





Département d'Anglais



**Evaluation** : évaluation en contrôle continu (2 devoirs sur table au cours du semestre) sous la forme d'une traduction d'un passage de roman de littérature anglophone.



**Semestre 1**

**UE2**

**Intitulé du cours : CM Introduction à la littérature anglophone** (M. Joseph-Vilain)

**Descriptif du cours :**

Ce cours magistral se déroule en douze séances d'une heure. Il s'agit d'initier les étudiants aux principaux concepts de l'analyse littéraire afin qu'ils acquièrent les outils nécessaires à l'étude de textes littéraires. Les chapitres du cours portent à la fois sur des notions transversales (intrigue, temps, espace, narratologie, humour/ironie) et sur certains genres littéraires nécessitant un lexique et des outils spécifiques (poésie, théâtre).

Le cours s'appuie sur des exemples précis empruntés aux littératures anglophones du XVIe au XXIe siècle. Un certain nombre de ces exemples sont tirés des deux ouvrages de F. Grellet cités en bibliographie. Les autres textes sont distribués aux étudiants en début de semestre.

Le cours vise aussi à préparer les étudiants à l'étude d'œuvres complètes, qui sera abordée en TD dès le deuxième semestre de la L1, ainsi qu'aux cours portant sur les genres littéraires en L2.

Le CM est complété par des TD de Méthodologie de la littérature, au S1 et au S2, qui visent à permettre aux étudiants d'acquérir la méthodologie de l'explication de texte littéraire à partir de l'étude d'exemples variés et à mobiliser en contexte les notions acquises en CM.

**Bibliographie :**

F. GRELLET, *Literature in English. Anthologie des littératures du monde anglophone*, Hachette Supérieur, 2008.

F. GRELLET, *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*, Hachette Supérieur, 2007.

D. LODGE, *The Art of Fiction*, Penguin, 1992.



**Evaluation :**

Session 1 : examen écrit de deux heures portant sur des questions de cours (CT)

Session 2 : examen écrit de deux heures portant sur des questions de cours (CT)



Semestre 1

UE 1

**Intitulé du cours : Méthodologie De La Littérature TD**

**Descriptif du cours :**

Ce cours est une initiation à l'analyse de texte littéraire en langue anglaise. L'étude de différents textes littéraires permet d'acquérir et d'utiliser le vocabulaire littéraire et la méthodologie de l'analyse littéraire présentés dans le CM « Introduction à la littérature anglophone ». Ce TD sert également d'introduction aux deux TD du second semestre « Méthodologie de la lecture » et « Initiation à la lecture d'œuvres », qui abordent la méthodologie du commentaire de texte et de la dissertation.

**Bibliographie :**

Abrams, M.H. *A Glossary of Literary Terms*. Florida: Harcourt Brace & Company, 1993.

Boland, Eavan & Mark Strand (eds). *The Making of a Poem: A Norton Anthology of Poetic Forms*. N.Y. and London: W.W. Norton & Company, 2000.

Castex, Peggy & Alain Jumeau. *Les Grands Classiques de la littérature anglaise et américaine*. Paris : Hachette Supérieur, 2006.

Cuddon, J.A. *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. London: Penguin Books, 1999.

Grellet, Françoise. *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris : Hachette Supérieur, 2007.

Grellet, Françoise. *Literature in English: anthologie des littératures du monde anglophone*. Paris : Hachette Supérieur, 2008.

Lennard, John. *The Poetry Handbook*. Oxford: Oxford University Press, 2005.

**Evaluation :** CT en commun avec le CM « Introduction à la littérature anglophone ».



Département d'Anglais





**Semestre 1**

**UE 2**

**Intitulé du cours : Initiation à la civilisation contemporaine CM (M-O. Bernez)**

Descriptif du cours : Le cours comprend 11hCm et 11hTD au semestre 1. Il consiste en une approche de la culture britannique, et la compréhension du fonctionnement des institutions du Royaume-Uni (géographie, économie, santé, éducation, médias, police et justice, gouvernement).

**Intitulé du cours : Initiation à la civilisation britannique contemporaine TD**

Descriptif du cours : Ce cours s'appuie sur les thématiques abordées dans le CM correspondant, toutes en lien avec la société britannique (géographie, politique, économie, santé, éducation...). Puisqu'il constitue une initiation aux méthodes d'analyse pour rédiger un commentaire composé de civilisation, il est fondé principalement sur l'analyse d'articles journalistiques (à travers des questions). Ces textes peuvent être accompagnés de documents audiovisuels et iconographiques.

**Bibliographie** : Pas d'éléments bibliographiques imposés.

**Evaluation** : Contrôle terminal (2h) conjointement avec le CM. Questions de cours et questions sur un texte journalistique.





**Semestre 1      UE 3**

**Intitulé du cours : Cultures du Monde CM** (M-O Bernez, A. Pestana, H. Mazzariol, J-L. Gerrer)

**Descriptif du cours** : 24 h CM divisées en 4 plages de 6 heures, chacune prise en charge par un enseignant différent et portant sur des thèmes transversaux et culturels, destinés à élargir la culture des étudiants.

**Anglais** : approches du paysage

**Espagnol** : La famille patriarcale sous le franquisme.

**Italien** : Le futurisme italien

Légitimement considéré comme le premier mouvement d'avant-garde européen, le futurisme italien joue un rôle capital dans le cadre du renouvellement artistique et culturel du début du XX<sup>e</sup> siècle. La publication dans le *Figaro* le 20 février 1909 du premier manifeste du futurisme signé par son fondateur, F.T. Marinetti, marque la naissance officielle d'un mouvement iconoclaste qui proclame sa volonté de faire table rase du passé et de transformer radicalement le monde et l'homme. Loin de se borner au champ esthétique, le futurisme se définit en effet comme une idéologie globale qui s'étend à tous les aspects de la vie, y compris la politique et l'économie, qu'il entend réinventer. Exaltant les progrès de la mécanisation qui caractérisent la civilisation industrielle, il célèbre la vitesse mais aussi la violence dans une optique nationaliste et impérialiste qui le pousse à voir dans la guerre « la seule hygiène du monde ». Suivant ce lancement spectaculaire, quelque deux-cents manifestes intéressants les domaines les plus variés (des arts plastiques à l'architecture en passant par la musique, le théâtre, la photographie ou le cinéma, sans oublier la cuisine et la mode) jalonnent l'histoire du futurisme poussé par les principes mêmes qui le sous-tendent à se dépasser et à se renouveler sans cesse. En littérature, il entend « libérer les mots » du joug de la grammaire et de la syntaxe et laisser se déployer « l'imagination sans fil » ; dans le domaine des arts plastiques, ses adeptes relèvent le défi de figurer le mouvement et la simultanéité, d'aller au-delà du sensible pour révéler l'énergie au cœur de la matière. Le second futurisme qui se développe dans l'après-guerre et se prolonge au-delà des années trente avec l'*areopoesia* et l'*areopittura* devient une des composantes de la culture fasciste au sein de laquelle il ne parviendra jamais à atteindre, en dépit de l'activisme forcené de ses représentants, une position hégémonique.

**Bibliographie essentielle:**



Godoli Ezio (éd.), *Il dizionario del futurismo*, (2 vol.), Florence, Vallecchi, 2001. (BU Droit-Lettres 709. 040 33 DIZ 1-2)

Roche-Pézard Fanette, *L'aventure futuriste/ 1909-1916*, Rome, École française de Rome, 1983. (B2UFR Campus Salle Histoire et Art 709.040 33 ROC F)

Lista Giovanni (éd.), *Futurisme/ Manifestes/ Documents/ Proclamations*, Lausanne, L'Age d'Homme, 1973. (B2UFR Campus Salle Histoire et Art 709.040 33 LIS G)

-*Marinetti et le futurisme/ Études, documents, iconographie réunis et présentés par Giovanni Lista*, Lausanne, L'Age d'Homme, 1977. (B2UFR Campus Salle Histoire et Art 709.040 33 MAR/ Salle Lettres et langues 858. 9 MAR F LIS/BU Droit-Lettres Magasin 850.9/1040)

-*Le futurisme*, Paris-Milan, Hazan-Garzanti, 1985. (B2UFR Campus Salle Histoire et Art 709.040 33 LIS G/ BU Droit-Lettres 759.063 LIS G)

-*Manifestes du futurisme*, Paris, Séguier, 1996. (BU Droit-Lettres Magasin 701/7008)

-*Le futurisme*, Paris, Terrail, 2001. (BU Droit-Lettres 709. 040 33 LIS G)

-*Le futurisme: creation et avant-garde*, Paris, Editions de l'Amateur, 2001. (BU Droit-Lettres 709.040 33 LIS G)

-*Le journal des futuristes*, Paris, Hazan, 2008. (BU Droit-Lettres 709.040 33 LIS G)

**Allemand :** Le gouvernement Merkel IV (2018-2021 ?) : tensions et fragilités

Malgré la stabilité politique apparente de l'Allemagne depuis l'arrivée d'Angela Merkel à la chancellerie (2005), le pays est traversé par de fortes tensions qui se manifestent particulièrement au sein du gouvernement actuel, né dans la douleur au printemps 2018. Chaque semaine révèle un peu plus les fragilités de la « grande coalition » censée se maintenir au pouvoir jusqu'en 2021, mais dont la longévité est en réalité très incertaine.

**Lectures obligatoires :** aucune. Le TD fournira les documents de base, en particulier des articles de la presse francophone permettant un suivi de l'actualité politique allemande.

**Autres conseils :** Le nombre d'heures étant très faible, les étudiants sont invités à anticiper et à prolonger le contenu du TD en s'intéressant eux-mêmes à la question, à travers les médias de leur choix.



Département d'Anglais



**Evaluation** : CT en 1,30 heure (à partir de la rentrée 2019/2020), avec tirage au sort entre les 4 sujets



**Semestre 1      UE UE4**

**Intitulé du cours : Méthodologie du travail universitaire (1 et 2)**

**Descriptif du cours :**

Ce cours a pour objectif de fournir des outils de réflexion et des méthodes de travail pour étudier à l'université et suivre le cursus LLCE anglais. Il inclut des modules sur l'organisation du travail personnel, la recherche documentaire, la lecture, le plagiat, et l'expression écrite et orale.

**Bibliographie :**

BEAUD, Michel, *L'art de la thèse : comment préparer et rédiger un mémoire de master, une thèse de doctorat ou tout autre travail universitaire à l'ère du Net*, Édition révisée, Mise à jour et élargie., Paris, La Découverte, 2005.

BONNICHON, Gilles et MARTINA, Daniel, *Tutorat : méthodologie du travail universitaire*, Paris, Vuibert, 1997.

BOULOGNE, Arlette, *Comment rédiger une bibliographie*, Paris, A. Colin ADBS, 2005.

CISLARU, Georgeta, CLAUDEL, Chantal et VLAD, Monica, *L'écrit universitaire en pratique : applications et exercices autocorrectifs, rédaction d'un mémoire, présentation PowerPoint*, 3e édition, Louvain-la-Neuve, De Boeck supérieur, 2017.

DARROBERS, Martine et LE POTTIER, Nicole, *La recherche documentaire*, [Nouvelle édition], Paris, Nathan, 2010.

DUFFAU, Catherine et ANDRÉ, François-Xavier, *J'entre en fac: méthodes du travail universitaire en lettres, langues, arts et sciences humaines*, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2013.

MARINIER, Nathalie, *Commentaire composé et explication de texte*, Paris, Seuil, 1996.

MERLIN, Hélène), *La dissertation littéraire*, Édition revue et augmentée, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2009.

MINQUILAN, Dominique, NACHER, Claire et BRU, Gaëla, *Méthodologie de la recherche documentaire en bibliothèque*, Paris, Université de Paris III, 2002.



PIOLAT, Annie, *La recherche documentaire : manuel à l'usage des étudiants, doctorants et jeunes chercheurs*, Marseille, Solal, 2002.

POCHET, Bernard, *Comprendre et maîtriser la littérature scientifique*, Gembloux Belgique, Les presses agronomiques de Gembloux, 2015.

**Evaluation** : contrôle continu (2 devoirs sur table au cours du semestre).

**Semestre 2**      **UE1**

**ECUE** : Grammaire

**Intitulé du cours** : Le groupe nominal CM + TD (C. Schneebeli)

**Descriptif du cours** :

Ce cours de grammaire se divise en 6h de cours magistral et 12h de travaux dirigés. Il propose, avec le cours du S1, de mettre en place les bases de l'analyse grammaticale qui seront utiles à l'étudiant pour le reste de son cursus d'angliciste, ainsi que réviser les bases de la grammaire anglaise. Pour cela il propose à l'étudiant, sur toute l'année de L1, un parcours des deux domaines fondamentaux que sont le domaine verbal (S1) et le domaine nominal (S2). Au second semestre, le cours porte plus spécifiquement sur le domaine nominal, c'est à dire sur ce qu'est un nom, les types de noms et leur fonctionnement grammatical, ainsi que la détermination du nom (articles, démonstratifs, quantifieurs). Il intègre de nombreux points de comparaison avec le français. Le cours magistral propose une présentation théorique de ces points, que les travaux dirigés permettent de mettre en pratique dans des exercices d'application.

**Bibliographie** :

Paul Larreya et Claude Rivière, *Grammaire explicative de l'Anglais*, 4e édition, Longman France, 2010 ou 2014.



Michèle Malavielle et Wilfrid Rotgé, *La grammaire anglaise*, Hatier, collection Bescherelle, 2008.

Claude Rivière, *Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes*, Ophrys, 2004.

**Evaluation :**

CC écrit



**Semestre 2      UE 2**

**Intitulé du cours : Initiation à la lecture d'œuvres TD**

**Descriptif du cours :**

Le cours dure 12 semaines et consiste en un entraînement à la dissertation à travers l'étude de nouvelles américaines d'époques et de styles variés. Préparation des exercices et lecture des textes au programme indispensables. Participation orale très fortement recommandée. La brochure de textes est distribuée aux étudiants lors du premier cours.

**Bibliographie :**

CUDDON, J. A. *Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. 1966. London: Penguin Books, 1999.

GELFANT, Blanche H. and Lawrence GRAVER (eds.), *The Columbia Companion to the Twentieth Century American Short Story*. New York: Columbia University Press, 2000.

GROJNOWSKI, Daniel, *Lire la nouvelle*. Paris: Dunod, 1993.

HANSON, Clare, *Short Stories and Short Fiction: 1880-1980*. London: Macmillan, 1985.

LOHAFER, Susan, *Coming to Terms with the Short Story*. Baton Rouge/London: Louisiana State University Press, 1989.

LOUVEL, Liliane et Claudine VERLEY, *Introduction à l'étude de la nouvelle de langue anglaise*. Toulouse : Presses Universitaires du Mirail, 1993.

OATES, Joyce Carol, ed. *The Oxford Book of American Short Stories*. Oxford, New York: Oxford University Press, 2012 [1992].

SHAW, Valerie, *The Short Story: A Critical Introduction*. London: Longman, 1985.



**Evaluation :**

Contrôle terminal : une dissertation en 2 heures (plan détaillé) sur une nouvelle non travaillée en cours.



Semestre 2

UE 2

**Intitulé du cours : Méthodologie De La Lecture TD**

**Descriptif du cours :**

Ce cours est une initiation au commentaire de texte littéraire en langue anglaise. L'étude de différents textes littéraires permettra d'acquérir et d'utiliser le vocabulaire littéraire et la méthodologie du commentaire littéraire présentés dans le CM « Introduction à la littérature anglophone » au S1.

**Bibliographie :**

Abrams, M.H. *A Glossary of Literary Terms*. Florida: Harcourt Brace & Company, 1993.

Boland, Eavan & Mark Strand (eds). *The Making of a Poem: A Norton Anthology of Poetic Forms*. N.Y. and London: W.W. Norton & Company, 2000.

Castex, Peggy & Alain Jumeau. *Les Grands Classiques de la littérature anglaise et américaine*. Paris : Hachette Supérieur, 2006.

Cuddon, J.A. *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. London: Penguin Books, 1999.

Grellet, Françoise. *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris : Hachette Supérieur, 2007.

Grellet, Françoise. *Literature in English: anthologie des littératures du monde anglophone*. Paris : Hachette Supérieur, 2008.

Lennard, John. *The Poetry Handbook*. Oxford: Oxford University Press, 2005.

**Evaluation :** CT écrit, tirage au sort avec « Initiation à la lecture d'œuvres »





Semestre 2

UE2

**Intitulé du cours : « Introduction à la Culture de l'Image Fixe et Animée » CM**

**Descriptif du cours :** Cours Magistral enseigné en anglais.

Ce cours est conçu comme une introduction à la sémiotique des images. Au fil des séances, les étudiants pourront découvrir les différents types d'image et les différents usages de l'image ; ils approcheront l'image comme signe et seront familiarisés aux liens entre image et texte. Les étudiants apprendront également à décrypter et analyser une image en s'appuyant sur ses caractéristiques essentielles (medium, composition, espace, forme, ton, couleur, sujet, etc.). Le cours se conclura sur une introduction à l'art du portrait et à l'art du paysage.

L'ensemble des images et documents utilisés dans le cadre de ce cours sont pris dans le monde anglophone au sens large afin d'enrichir la culture générale des étudiants dans ce domaine.

**Bibliographie :**

ACTON, Mary, *Learning to Look at Paintings*, London, Routledge, 1997.

ARNOLD, Bruce, *Irish Art: A Concise History*, London, Thames and Hudson, 2005.

BERGER, John, *Ways of Seeing*, BBC Publications & Penguin Books, 1972.

BRUCKMULLER-GENLOT, Danielle, *Peinture et civilisation britanniques : culture et représentation*, Gap, Ophrys, 1999.

GERVEREAU, Laurent, *Voir, comprendre, analyser les images*, 4<sup>e</sup> éd., Paris, La Découverte, 2004.

GOLDEN, Reuel, *Masters of Photography*, London, Goodman Books, 2013.

GRELLET, Françoise, *Crossing Boundaries: Histoire et culture des pays du monde anglophone*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2012.

[LAURENT](#), Béatrice, *La peinture anglaise : histoire et méthodologie par l'analyse de tableaux du XVIII<sup>e</sup> siècle au XXI<sup>e</sup> siècle*, Nantes, Éd. du temps, 2006.

MORLEY, Simon, *Writing on the Wall: Word and Image in Modern Art*, London, Thames and Hudson, 2003.

NELMES, Jill, ed., *Introduction to Film Studies*, London, Routledge, 5<sup>th</sup> edition, 2011.

RUSH, Michael, *New Media in Art*, London, Thames and Hudson, 2005.

SPALDING, Frances, *British Art Since 1900*, London, Thames & Hudson, 2005.

VAUGHAN, William, *British Painting: The Golden Age*, London, Thames & Hudson, 1999.

Webography



The website of the National Gallery of Art: <https://www.nga.gov/>

The website of the Tate: <http://www.tate.org.uk/>

The website of the National Gallery, London: <https://www.nationalgallery.org.uk/>

The website of the National Portrait Gallery, London: <https://www.npg.org.uk/>

The museum network: <http://www.museumnetworkuk.co.uk/portraits/index.html>

Google Arts and Culture: <https://www.google.com/culturalinstitute/beta/?hl=fr>

« Histoire de l'art » website: <http://www.histoiredelart.net/>

**Evaluation** : Contrôle terminal : écrit d'1h30 en session 1 ; écrit d'1h en session de rattrapage



**Semestre 2**

**UE 3**

**ECUE : Méthodologie de la civilisation (TD) + Civilisation des pays anglophones (CM)**

**Intitulé du cours : Institutions politiques et révolution des États-Unis d'Amérique.** (A. Meyer & M. Smith)

**Descriptif du cours :**

This seminar will explore in a first part the colonial period in the USA, the reasons for the revolution & the revolution itself. In a second part, it will explore the writing and logics of the constitution and the political institutions put in place by the constitution: how they work and how they have evolved. The work done in class will use texts, images and various documents to both help the student understand the seminar and develop their methodological skills.

**Bibliographie :**

**1) Ouvrage de référence**

- Ashbee, US Politics Today, Manchester: Manchester University Press, 2004, [1999].
- Norton, Beth, et al., A People and a Nation: A History of the United States, Editions postérieures à 2004.
- Wilson, Dilulio,, American government : institutions and policies, Houghton Mifflin, 2006.

**2) Ressources électroniques**

- <http://www.thisnation.com/index.html>, en particulier Online Textbook



- Digital History - < <http://www.digitalhistory.uh.edu> >.

- <http://www.americanyawp.com/>: A Free and Online, Collaboratively Built American History Textbook

### 3) Une brochure (cours, documents)

**Evaluation** : CT Dissertation guidée 2h



# L2

Coordinateur d'année : Jean Szlamowicz  
Responsable UE1 Linguistique : Célia Schneebeli  
Responsable UE1 Thème/ Version : Jean Szlamowicz  
Responsable UE2 : Sophie Aymes  
Responsable UE2 : image : Shannon Wells-Lassagne  
Responsable UE3 : Marc Smith  
Responsable UE4 : Marc Smith

iquement, seule la fiche filière a valeur légale



**Semestre 3      UE 1**

**ECUE : Linguistique**

**Intitulé du cours : Introduction à la phonétique et à la phonologie de l'anglais CM (D. Bousquet)**

**Descriptif du cours :**

Ce cours se divise en un cours magistral et des séances de travaux dirigés (10 heures par semestre chacun). Sont abordées les notions de bases de la phonétique et de la phonologie de l'anglais et principalement les phonèmes des variétés standard d'anglais britannique (Received Pronunciation) et américain (General American) et l'accent de mot.

**Bibliographie :**

Dictionnaires de prononciation

JONES, Daniel. *Cambridge English Pronouncing Dictionary*, 18th edition, ed. P. Roach, J. Setter et J. Hartman, Cambridge University Press, 2011.  
WELLS, J.C. *Longman Pronunciation Dictionary*, 3rd edition, Longman, 2008.

Manuels de phonétique et de phonologie

GIMSON, Alfred Charles & Alan CRUTTENDEN. *Gimson's Pronunciation of English*, 8th edition, Routledge, 2014.  
ROACH, Peter. *English Phonetics and Phonology: A Practical Course*, Cambridge University Press, 2000.  
VIEL Michel, *La phonétique de l'anglais*, 5ème édition, PUF (Que sais-je ?), 1994.

**Evaluation :**

Session 1 : examen écrit d'une heure comportant des questions de cours et des exercices de transcription phonétique (CT).



Session 2 : oral de dix minutes comportant des questions de cours et des exercices de transcription phonétique.



Semestre 3&4

UE 1

**Intitulé du cours : Thème TD**

**Descriptif du cours :**

En séances de travaux dirigés est visé l'approfondissement des techniques de traduction littéraire.

*This course provides practice using the techniques of translating literary texts from French to English. It is important to be aware that a translation course is not supposed to be an extension of grammar classes, not simply another way of acquiring a better knowledge of English. Translation is a complicated intellectual exercise, which presupposes an excellent command of both source and target languages. We will attempt to adopt a comparative approach, thus gaining insight into the different tendencies — grammatical and stylistic — of English and French.*

**Bibliographie :**

Bilingual dictionary: Harrap's Standard, Robert & Collins or Longman

All English dictionary: *Longman Dictionary of Contemporary English* or *Collins Cobuild English dictionary*

Vocabulary enrichment: *Webster's New Dictionary of Synonyms* and *Roget's Thesaurus*

**Evaluation :** Contrôle continu : 1 Devoir maison (DM) et 1 Devoir sur table (DST)





**Semestre 3&4**

**UE 1**

**Intitulé du cours : Version TD**

**Descriptif du cours :**

Les étudiants s'entraînent à la traduction littéraire de l'anglais vers le français à partir d'un corpus d'œuvres littéraires (romans et nouvelles principalement) des 20ème et 21ème siècles couvrant toute l'aire anglophone. Une participation active en classe et un travail personnel à la maison sont indispensables.

**Bibliographie :**

Brochure de textes distribuée au premier cours.

GOODENDAY, Stéphane et MORIN, Jacqueline.

Fort en version : Anglais (Bréal, 2019).

GRELLET, Françoise. Initiation à la version anglaise (Hachette supérieur, 2014).

SUSSEL, Annie. Le vocabulaire de l'anglais (Hachette, 2013).

**Evaluation :** Deux contrôles continus par semestre



**Semestre 3      UE 2**

**Littérature : programme et bibliographie**

Les ouvrages au programme sont à acheter et ont été sélectionnés en tenant compte de leur disponibilité et de leur prix ; les ouvrages figurant en bibliographie sont empruntables dans les BU (voir cotes indiquées).

Ouvrages de référence pour tous les cours :

J.A. Cuddon, *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. London: Penguin, 1999. [or later editions]

Françoise Grellet, *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris : Hachette Supérieur, 2007 (cote 820.14 GRE F ou 428 GRE F).

— . *An Introduction to American Literature: time present and time past*. Paris : Hachette Supérieur, 2009 (cote 820-GRE).

— . *Literature in English: Anthologie des littératures anglophones*. Paris : Hachette, 2015.

**ECUE : Genres littéraires CM** (2 CM de 10 heures ; CT écrit de 2 heures avec tirage au sort)

**'British Literature from Shakespeare to Romanticism'** (C. Guéron)

Descriptif en attente

**'American Literary History'** (M. Niemeyer)

This course offers a survey of American literature from the colonial period to today. It focuses on the various literary historical periods and representative writers and works from each period.

**Bibliographie :**

**Required Text:**

Grellet, Françoise. *Literature in English: Anthologie des littératures anglophones*. Paris: Hachette, 2015.

**Suggested Reading:**

Bercovitch, Sacvan, ed. *The Cambridge History of American Literature*. 8 vols. Cambridge: Cambridge U P, 1994-2005.

Cuddon, J.A. *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. London: Penguin, 1999. [or later editions]

Cunliffe, Marcus. *The Literary History of the United States*. London: Penguin, 1986.

Elliott, Emory, ed. *Columbia Literary History of the United States*. New York: Columbia U P, 1988.

Hart, James D. and Phillip Leininger, eds. *The Oxford Companion to American Literature*. Sixth Edition. Oxford: Oxford U P, 1995. [or other editions]

Lagayette, Pierre. *Histoire de la littérature américaine*. Paris: Hachette, 2018.

Levine, Robert S. et al., eds. *The Norton Anthology of American Literature*. 9<sup>th</sup> ed. 5 vols. New York: Norton, 2106. [or other editions]

Marcus, Greil and Werner Sollors, eds. *A New Literary History of America*. Cambridge: Harvard U P, 2009.

Perkins, George, Barbara Perkins and Phillip Leininger, eds. *Benét's Reader's Encyclopedia of American Literature*. Glasgow: HarperCollins, 1992.

Pouvelle, Jean and Jean-Pierre Demarche, eds. *Guide de la littérature américaine des origines à nos jours*. Paris: Ellipses, 2008.

**Evaluation** : Written examination at the end of the semester (random draw [*tirage au sort*] between the two literary history courses (“genres littéraires”) of the semester.

**ECUE : Littérature / œuvres** TD (12 heures ; CT écrit de 3 heures) (C. Guéron)

Shakespeare. *Much Ado about Nothing*. Cambridge University Press (The New Cambridge Shakespeare), 2003.

**ECUE : Compréhension-rédaction** TD (12 heures laboratoire ; CC)

Assuré par les lecteurs



Pas d'ouvrage



Semestre 3

UE 2

**Intitulé du cours : 'Cultures de l'image fixe' CM (S. Aymes)**

**Descriptif du cours :**

Ce cours vise à approfondir les compétences nécessaires à l'analyse d'image introduites en L1. Il comporte 12 séances d'une heure centrées sur des notions essentielles telles que la pastorale ou le sublime, et construites en fonction de questions de périodisation (Modernisme et Postmodernisme, par exemple), de repères théoriques (penser la relation entre image et texte dans le contexte des Arts Sœurs ou de l'intermédialité) et de pratiques ou supports (peinture, gravure, illustration, etc.). Le thème directeur qui oriente les 6 premiers cours est le paysage et la représentation de l'identité nationale. Les 6 cours suivants proposent un parcours fondé sur l'idée de rupture et de continuité dans les arts.

**Bibliographie :**

La bibliographie est donnée et commentée lors de la première séance. Elle est accompagnée d'un plan de cours permettant d'organiser son travail et ses lectures.

Il est toutefois profitable de lire à l'avance les ouvrages suivants :

Mary Acton, *Learning to Look at Paintings*, London, Routledge, (1997) 2009. (En particulier les chapitres 1 à 4)

Danielle Bruckmuller-Genlot. *Peinture et civilisation britanniques : culture et représentation*, Ophrys, 1999. (En particulier les chapitres sur Gainsborough, Wright of Derby, Reynolds, Hogarth, Constable et Turner)

Veerle Thilemans et Matthias Waschek. *L'art américain : Identités d'une nation*, Musée du Louvre ; École nationale supérieure des beaux-arts, 2005. (En particulier le chapitre 2)

\*\* En raison du grand nombre d'étudiants, les ouvrages de la bibliographie sont exclus du prêt et donc uniquement consultables en bibliothèque (B2UFR ou BU).

**Évaluation :**



CT écrit de 2 heures, consistant en une série de questions de cours. Ces questions sont ciblées ou plus ouvertes. L'une d'entre elles comporte une image (vue en cours) à commenter. Une question facultative permet aux étudiants de synthétiser leurs connaissances sur un artiste, un mouvement ou une notion.



**Semestre 3**

**UE 3**

**ECUE : Civilisation US CM +TD**

**Intitulé du cours : US History : From the Young Republic to the End of the XIXth Century (M. Smith)**

**Descriptif du cours :** This class is divided into two parts. The first part is an 11 hour seminar, which provides lessons on American History and deals with the Young Republic, the Era of Good Feeling, Manifest Destiny, the Road to the Civil War, the Civil War, Reconstruction, the Gilded Age and the American Imperialism. The Second part is composed of 11 hours in small groups where historical documents are studied to help integrate the seminar's knowledge as well as to help students acquire methodological knowledge and practice.

**Bibliographie :**

- Norton, Beth, et al., A People and a Nation: A History of the United States, Editions postérieures à 2004.
- Wilson, Dilulio,, American government : institutions and policies, Houghton Mifflin, 2006.
- <http://www.thisnation.com/index.html>, en particulier Online Textbook
- Digital History - < <http://www.digitalhistory.uh.edu> >.
- <http://www.americanyawp.com/>: A Free and Online, Collaboratively Built American History Textbook
- Howard Zinn "A People's History" (free online)



Département d'Anglais



-Class booklet

**Evaluation 1 et 2** : CT écrit de 3h avec tirage au sort entre civilisation US et civilisation GB





Semestre 3

UE 3

**Intitulé du cours : Renforcement culturel – civilisation britannique CM + TD**

**Descriptif du cours** : 11h CM et 11h TD – le cours porte sur l'histoire britannique de 1066 à l'accession de la reine Victoria. Les étudiants assistent à un CM et ensuite participent à un TD destiné à développer leurs compétences d'analyse de documents de sources primaires

Les TD s'effectuent dans le prolongement des CM, en s'appuyant sur des documents (textes et documents iconographiques) liés à chaque période étudiée (période allant de 1066 à 1837). Questions sur les documents (questions auxquelles répondre à la maison et en cours). Les TD consistent également à présenter la méthodologie de la dissertation et du commentaire de texte en civilisation. Un plan de dissertation ou de commentaire est demandé en amont de chaque TD.

**Bibliographie** : Voir CM de Claire Guéron et Marie-Odile Bernez

**Evaluation** : Contrôle terminal. Dissertation 3h (TD dispensés au S1), au sort entre civilisation britannique avant le 17<sup>e</sup> siècle et après le 17<sup>e</sup> siècle et civilisation américaine (seconde partie de l'UE3).



## Semestre 3 UE 5 Option A & B

**Intitulé du cours : Culture et civilisation – Gothic fiction** CM (M. Joseph-Vilain)

### **Descriptif du cours :**

L'objectif de cours magistral (12 séances d'1h) est de fournir aux étudiants se destinant à l'enseignement ou à la recherche un bagage culturel leur permettant d'avoir une solide culture d'anglicistes. La thématique choisie pour le cours, « Gothic Fiction », est transversale afin de couvrir à la fois plusieurs formes culturelles, plusieurs époques et plusieurs parties de l'aire anglophone.

Le cours est divisé en quatre grands chapitres : le premier présente la naissance de la littérature gothique en Grande Bretagne et ses liens avec l'architecture médiévale à l'époque des Lumières (Gothic Revival) puis montre comment la littérature gothique britannique s'est transformée aux XIXe et XXe siècles pour rester, au début du XXIe siècle, un élément majeur de la culture britannique. Le deuxième volet du cours se penche sur les formes états-uniennes du gothique du XVIIIe au XXIe siècle en s'arrêtant sur certaines grandes figures (Brockden Brown, Poe) et certaines grandes œuvres (*The Turn of the Screw*, par exemple). Le troisième chapitre s'intéresse au gothique colonial et postcolonial et montre que le genre a pu servir à appréhender les espaces coloniaux et postcoloniaux. Enfin, le dernier volet du cours se penche brièvement sur d'autres formes artistiques, le cinéma et la bande dessinée (comics, romans graphiques) afin de montrer les interactions entre la littérature et ces autres formes artistiques.

Le cours s'appuie sur des exemples précis, extraits d'œuvres gothiques, mis en ligne sur Moodle. Les étudiants doivent lire les extraits proposés d'ici la fin du semestre.

### **Bibliographie :**

BOTTING, Fred. *Gothic*. London & New York: Routledge, 1996

CROW, Charles L. *American Gothic*. Cardiff: U of Wales P, 2009

ROUND, Julia. *Gothic in Comics and Graphic Novels: A Critical Approach*. Jefferson, NC and London: McFarland, 2014



RUDD, Alison. *Postcolonial Gothic Fictions from the Caribbean, Canada, Australia and New Zealand*. Cardiff: U of Wales P, 2010

TURCOTTE, Gerry. *Peripheral Fear. Transformations of the Gothic in Canadian and Australian Fiction*. Brussels: Peter Lang, New Comparative Series n°21, 2009

Une bibliographie plus complète sera distribuée en début de semestre.

**Evaluation :**

Session 1 : examen écrit de deux heures portant sur des questions de cours et comportant une ou plusieurs questions sur les extraits d'œuvres mis à la disposition des étudiants sur Moodle (CT)

Session 2 : examen écrit de deux heures portant sur des questions de cours et comportant une ou plusieurs questions sur les extraits d'œuvres mis à la disposition des étudiants sur Moodle (CT)



## Semestre 3      UE 5 Option B

### Intitulé du cours :

**Initiation à la recherche/stratégie de l'information** TD (Mélanie Joseph-Vilain)

**Initiation à la recherche documentaire** TD (Mélanie Joseph-Vilain)

### Descriptif du cours :

Ce TD comprend deux volets complémentaires : initiation à la recherche/stratégie de l'information d'une part (10h de TD), initiation à la recherche documentaire d'autre part (travail individuel de l'étudiant).

Le cours vise à développer les compétences des étudiants selon trois axes principaux : 1) synthèse de documents ; 2) application de théorie littéraire ; 3) recherche bibliographique. Ces compétences sont développées autour d'un thème de recherche : les littératures dites « de genre » en langue anglaise (roman gothique, littérature policière, science-fiction), ainsi que quelques célèbres théories critiques développées autour de ces littératures.

Le cours présente d'abord la recherche en études anglophones (domaines, objectifs, structuration).

Les étudiants travaillent ensuite sur des synthèses de documents portant sur la thématique du semestre et découvrent quelques grandes théories portant sur les littératures de genre.

Ils sont également amenés à travailler sur un projet de recherche à partir d'une liste d'œuvres fournies par le professeur. Chaque étudiant doit effectuer une recherche bibliographique lui permettant de déterminer et d'analyser le genre de l'œuvre qu'il a choisie dans la liste fournie en début de semestre. Cette recherche donne lieu à un suivi individuel et à une présentation orale en fin de semestre.

### Compétences travaillées :

- Lire, comprendre et synthétiser une source primaire littéraire



- Lire, comprendre et synthétiser un ou plusieurs document(s) critique(s) de niveau universitaire
- Effectuer une recherche bibliographique en lien avec un sujet précis
- Etre capable de présenter son travail à l'oral
- Maîtriser la langue anglaise en contexte universitaire, à l'écrit et à l'oral

**Connaissances acquises** : les littératures dites « de genre » en langue anglaise (roman gothique, littérature policière, science-fiction) et leurs principales théories et théoriciens.

**Bibliographie :**

BERTRAND BASCHWITZ (M. A.), *Comment me documenter ?* Bruxelles, De Boeck, 2009., coll. « Guide pratique. Former et se former ».

POCHET (B.), *Méthodologie documentaire. Rechercher, consulter, rédiger à l'heure d'Internet*, 2e éd. Bruxelles, De Boeck, 2005.

Une liste de ressources en lien avec la thématique est fournie en début de semestre.

**Evaluation :**

Session 1 : un devoir écrit à rendre en cours de semestre (synthèse de documents) + une présentation orale (CC)

Session 2 : examen écrit d'une heure portant sur des questions de cours sur le travail effectué pendant le semestre (CT)



**Semestre 4      UE 1**

**ECUE : Linguistique**

**Intitulé du cours : Éléments de grammaire linguistique anglaise CM + TD**

**Descriptif du cours :**

Ce cours propose d'explorer une sélection de points de la grammaire anglaise qui posent particulièrement problème aux francophones. Il s'agit d'un cours de grammaire linguistique car il a un double objectif pratique et fondamental. Il vise d'abord à aider l'étudiant à perfectionner son anglais, mais il ambitionne aussi de l'amener à réfléchir au fonctionnement de la langue et à l'interprétation du discours. Il débute par une réflexion sur ce qu'est « le bon anglais » et la correction grammaticale, puis les points travaillés sont les auxiliaires, la modalité, le gérondif et l'infinitif, le génitif et les constructions à plusieurs noms, et enfin les prépositions et les adverbes. Il intègre de nombreuses comparaisons avec le fonctionnement du français.

**Bibliographie :**

Paul Larreya et Claude Rivière, *Grammaire explicative de l'Anglais*, 4ème édition, Longman France, 2010 ou 2014

Jean-Rémi Lapaire et Wilfrid Rotgé, *Linguistique et grammaire de l'anglais*, Presses Universitaires du Mirail, 2002

Claude Rivière, *Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes*, Ophrys, 2004

**Evaluation :** CT écrit d'1h, portant sur le CM et le TD



**Semestre 4      UE 2**

**Littérature : programme et bibliographie 2019-2020**

Les ouvrages au programme sont à acheter et ont été sélectionnés en tenant compte de leur disponibilité et de leur prix ; les ouvrages figurant en bibliographie sont empruntables dans les BU (voir cotes indiquées).

Ouvrages de référence pour tous les cours :

J.A. Cuddon, *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. London: Penguin, 1999. [or later editions]

Françoise Grellet, *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris : Hachette Supérieur, 2007 (cote 820.14 GRE F ou 428 GRE F).

— . *An Introduction to American Literature: time present and time past*. Paris : Hachette Supérieur, 2009 (cote 820-GRE).

— . *Literature in English: Anthologie des littératures anglophones*. Paris : Hachette, 2015.

**ECUE : Genres littéraires** (2 cours de 10 heures ; CT écrit de 2 heures avec tirage au sort)

- **CM : Histoire de la littérature britannique** : 18e-21e siècles (S. Wells-Lassagne)

Ce cours de 10 séances d'une heure traite de l'histoire de la littérature britannique depuis le mouvement romantique au dix-huitième siècle jusqu'à l'époque contemporaine à l'aide du manuel *Literature in English*, permettant aux étudiants une vision globale des grands mouvements littéraires britannique.

**Bibliographie** : Françoise Grellet, *Literature in English : Anthologie de la littérature anglophone* (Hachette)

- **CM : 'Post-Colonial Literature'** (M. Joseph-Vilain et D. Bousquet)

**Bibliographie**: Caryl Phillips, *Crossing the River* (Vintage, 2006)



**Évaluation** : CT écrit de 2 heures, consistant en une série de questions de cours et l'analyse d'un texte court. L'analyse du texte sera ciblée sur les caractéristiques du texte qui correspondent au mouvement littéraire auquel il appartient.

**ECUE : Littérature / œuvres TD** (12 heures ; CT écrit)

**'Hugh MacDiarmid's poetry'** (B. Duchateau)

Hugh MacDiarmid, Hugh MacDiarmid: Selected Poetry. Alan Riach & Michael Grieve, eds. Manchester: Carcanet, 2e édition, 2004. (Disponible sur Amazon ou sur le site de Carcanet Press).

(Bibliographie fournie et commentée en semaine 1)

**ECUE : « Commenter / Dissserter », 12hTD**

**Descriptif du cours :**

Ce cours dure 12 semaines et consiste en un entraînement au commentaire littéraire et à la dissertation littéraire, à partir d'une œuvre au programme (une œuvre différente par groupe, au choix de l'enseignant). L'accent sera mis sur la méthodologie des deux exercices. Les étudiants auront la possibilité de faire des présentations orales ainsi qu'un devoir à la maison au cours du semestre. La lecture de l'œuvre au programme est obligatoire.





**Groupe de Candice Lemaire :**

**Ouvrage étudié :** Wharton, Edith. *Ethan Frome*. Oxford: Oxford World's Classics, (reedited) 2009 – with notes by Elaine Showalter. Exemplaires disponibles à la B2UFR, salle Lettres et Langues : côte 813.5 WHA Ee.

Le cours porte uniquement sur le roman, mais vous pouvez également visionner l'adaptation filmique : *Ethan Frome* (1993, de John Madden – avec Liam Neeson et Patricia Arquette). Lien Youtube, film entier : <https://www.youtube.com/watch?v=WroSEff3MZA>

Courte bibliographie : (ouvrages disponibles dans les deux bibliothèques de l'UB : BU Droit-Lettres et B2UFR)

- Ouvrages généraux :
  - Grellet, Françoise. *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris : Hachette Supérieur, 2007 (côte 820.14 GRE F ou 428 GRE F).
  - Grellet, Françoise. *An introduction to American Literature: time present and time past*. Paris : Hachette Supérieur, (5<sup>e</sup> édition) 2009 (côte 820-GRE).
- Edith Wharton :
  - \_\_\_ Les œuvres d'Edith Wharton ainsi que les ouvrages critiques portant sur *Ethan Frome* se trouvent, pour la plupart, dans les deux bibliothèques sous la côte 813.5 WHA E.
  - \_\_\_ Conseils de lectures critiques sur l'œuvre de Wharton (si vous le souhaitez) : voir la section « Select Bibliography » (p. xxvii à xxix) de votre édition.

**Cours de Mélanie Joseph-Vilain :**

**Ouvrage étudié :** Phillips, Caryl. *Crossing the River*. London: Vintage, 2006. Exemplaires disponibles à la B2UFR, salle Lettres et Langues : cote 823.9 PHI Cc.

Une bibliographie sera distribuée et commentée en début de semestre. Avant le début du semestre, les étudiants peuvent consulter les ouvrages suivants :

- Grellet, Françoise. *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris : Hachette Supérieur, 2007 (côte 820.14 GRE F ou 428 GRE F).
- Ouvrages sur Caryl Phillips à la B2UFR et à la BU Droit Lettres regroupés sous la cote 823.9 PHI C



**Groupe de Christelle Serée-Chaussinand :**

**Ouvrage étudié:** Enright, Anne, *The Granta Book of the Irish Short Story*, London, Granta, 2010.

Une bibliographie sera distribuée et commentée en début de semestre. Avant le début du semestre, les étudiants peuvent consulter les ouvrages suivants :

- Grellet, Françoise. *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris : Hachette Supérieur, 2007 (côte 820.14 GRE F ou 428 GRE F à la B2UFR).
- Brown, Terence, *Ireland: A Social and Cultural History 1922-2002*, London, HarperCollins, 2004. (côte 941.7 BRO T à la B2UFR).
- Charles E. May, *The New Short Story Theories*, Ohio University Press, 1994 (côte EN-GC-MAY/55505 B2UFR).

**Evaluation :**

Contrôle terminal : un examen écrit (3h) qui consiste en un commentaire de texte (passage non étudié en classe) ou une dissertation sur l'œuvre au programme. L'utilisation de l'ouvrage au programme pendant l'examen est autorisée.



Semestre 2

UE 2

**ECUE : Culture Image fixe et animée TD**

**Groupe : M Smith**

**Intitulé du cours : American Painting XIXth Century**

**Descriptif du cours :** This class will look at the birth of American painting and will focus on the influence of religion, philosophy, republicanism, patriotism, nationalism and how they helped shape social and cultural identities. One hour weekly classes over 12 weeks

Each week homework, links, articles, online resources, paintings and illustrations will be posted on the moodle platform of this class in addition to the homework linked to this booklet. Each class will need to be prepared by the students using both these tools.

**Bibliographie :**

- No books need to be bought for this class, the material given in class, present in the booklet and on the moodle platform will suffice.
- Links, articles and a specific bibliographical material are given at the beginning of each class in the booklet to help students prepare for each class.
- One book was particularly used in creating this class: M.S.Smith, *Génèse d'un marché d'art: Etats-Unis, 1800-1930*, PUR, 2016. It does not need to be bought

**Evaluation : CC :**

- One essay (The essay will be given on week 6 and will be handed in on week 12)
- An oral presentation (The schedule will be decided on week 1)



- One quiz (This will take place week 11)

**Groupe: C. Serée-Chaussinand**

**Descriptif du cours :** Travaux Dirigés (TD) enseigné en anglais.

Le cours s'appuie sur un livret distribué en début d'année. Ce livret de cours contient une sélection d'images (peinture, photographie, illustration, cinéma, vidéo), toutes choisies dans le domaine anglophone, qui seront étudiées en cours sous la forme d'exposés confiés à chacun des étudiants du groupe. La sélection d'images permettra de couvrir certains grands thèmes : la composition, la perspective, la couleur, la pastorale, le sublime, l'art du portrait, l'art du paysage, etc.

**Bibliographie :**

ACTON, Mary, *Learning to Look at Paintings*, London, Routledge, 1997.

ARNOLD, Bruce, *Irish Art: A Concise History*, London, Thames and Hudson, 2005.

BERGER, John, *Ways of Seeing*, BBC Publications & Penguin Books, 1972.

BRUCKMULLER-GENLOT, Danielle, *Peinture et civilisation britanniques : culture et représentation*, Gap, Ophrys, 1999.

GERVEREAU, Laurent, *Voir, comprendre, analyser les images*, 4<sup>e</sup> éd., Paris, La Découverte, 2004.

GOLDEN, Reuel, *Masters of Photography*, London, Goodman Books, 2013.

GRELLET, Françoise, *Crossing Boundaries: Histoire et culture des pays du monde anglophone*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2012.

LAURENT, Béatrice, *La peinture anglaise : histoire et méthodologie par l'analyse de tableaux du XVIII<sup>e</sup> siècle au XXI<sup>e</sup> siècle*, Nantes, Éd. du temps, 2006.

MORLEY, Simon, *Writing on the Wall: Word and Image in Modern Art*, London, Thames and Hudson, 2003.

NELMES, Jill, ed., *Introduction to Film Studies*, London, Routledge, 5<sup>th</sup> edition, 2011.

RUSH, Michael, *New Media in Art*, London, Thames and Hudson, 2005.

SPALDING, Frances, *British Art Since 1900*, London, Thames & Hudson, 2005.

VAUGHAN, William, *British Painting: The Golden Age*, London, Thames & Hudson, 1999.

Webography

The website of the National Gallery of Art: <https://www.nga.gov/>

The website of the Tate: <http://www.tate.org.uk/>

The website of the National Gallery, London: <https://www.nationalgallery.org.uk/>

The website of the National Portrait Gallery, London: <https://www.npg.org.uk/>

The museum network: <http://www.museumnetworkuk.co.uk/portraits/index.html>

Google Arts and Culture: <https://www.google.com/culturalinstitute/beta/?hl=fr>



Département d'Anglais



« Histoire de l'art » website: <http://www.histoiredelart.net/>

**Evaluation** : Contrôle continu : 1 exposé oral en cours, 1 devoir à la maison.



**Semestre 4**

**UE 3**

**ECUE : Civilisation Américaine**

**Intitulé du cours : The United States from Theodore Roosevelt to Donald Trump: A Political History (A. Meyer) CM + TD**

**Objectifs du cours :** Understanding US history in the 20th and 21st century.

**Contenu du cours :**

- 1) From progressivism to the Great War
- 2) From the Roaring Twenties to the Great Depression
- 3) The New Deal and the reinvention of the US government
- 4) America in World War II
- 5) Cold war America
- 6) The Civil Rights Movement
- 7) Watergate and beyond
- 8) Conservative backlash from Reagan to Gingrich
- 9) The lone superpower: America's foreign policy in a globalized world
- 10) A polarized nation: From George W. Bush to Donald J. Trump

**Bibliographie :**

- BROGAN, Hugh, *The Penguin History of the USA*, Penguin
- FONER, Eric, *Give Me Liberty!*, W.W Norton & Company, 2014
- KENNEDY, David M., *Freedom from Fear : The American people in depression and war, 1929- 1945*, Oxford University Press, 1999



- NORTON, BETH, et al., *A People and a Nation: A History of the United States*, Editions postérieures à 2004.
- PATTERSON, James T., *Grand Expectations : The United States, 1945-1974*, Oxford University Press, 1997
- PATTERSON James T., *Restless Giant : The United States from Watergate to Bush v. Gore*, Oxford University Press, 2005
- WILSON, DiLULIO, *American government : institutions and policies*, Houghton Mifflin, 2006. 2)

**Modalités de contrôle des connaissances :**

Examen écrit de 3 heures avec tirage au sort entre civilisation Us et civilisation GB

**Semestre S4**                      **UE 3**

**ECUE : civilisation britannique CM+TD**

**Intitulé du cours : An Introduction to Victorian Studies** ( B. Coste, S. Aymes et N. Sigoillot)

**Descriptif du cours :** This course explores politics, economics, religion, science and technology, gender and sexualities, education, print culture, arts and the entertainments, and the British Empire.

**Bibliographie :**

**Lecture obligatoire :** Susie Steinbach, *Understanding the Victorians. Politics, culture and Society in Nineteenth-Century Britain*, Routledge, 2012. B2UFR 941.081 STE S

**Lectures complémentaires :** See bibliography on Moodle. Students are expected to engage in personal research and provide input to both CM and TD sessions.





Autres ouvrages recommandés : See bibliography on Moodle.

**Autres conseils** : Several handouts are available on Moodle discuss writing essays and texts commentaries . It is highly recommended that students regularly send drafts of commentaries OR essays to receive personal guidance and mentoring.

**Evaluation** : A 3-hours written examination either on US or GB civ. All throughout the semester students can send commentaries and essays for personal assessment.



**Semestre 4**

**UE 4**



## Semestre 4      UE 5 Option A & B

**Intitulé du cours :** 'Of Humans and Machines' CM (Sophie Aymes)

### **Descriptif du cours :**

Ce cours aborde la représentation des machines, et plus généralement de la technologie et de la science, dans la littérature et les arts visuels du monde anglophone, de la fin du 18<sup>ème</sup> siècle à l'époque contemporaine. Ces douze séances sont organisées selon une trame chronologique et notionnelle, et portent sur des thèmes tels que science-fiction, utopie, dystopie et transhumanisme. Elles permettent de mobiliser les connaissances et compétences acquises en cours de littérature et civilisation (par exemple dans les cours portant sur la Révolution Industrielle, le Modernisme, etc.), et de préparer les étudiants aux programmes des cours sur l'image de L3.

### **Bibliographie :**

La bibliographie est donnée et commentée lors de la première séance, et se limite à un ou deux articles pour chaque cours (disponibles sur Plubel, comme toutes les ressources du cours).

D'autre part, les étudiants doivent lire (au moins) l'un des ouvrages de la liste de lecture suivante :

Isaac Asimov, *I Robot* (1950) (or any title from the Robot series)

Philip K. Dick, *Do Androids Dream of Electric Sheep?* (1968)

William Gibson, *Neuromancer* (1984)

Kathleen Ann Goonan, *Queen City Jazz* (1994) (from *Nanotech Quartet*)

Mark Hodder, *Burton and Swinburne in the Strange Affair of Spring-Heeled Jack* (2010)

Aldous Huxley, *Brave New World* (1932)

China Mieville, *Perdido Street Station* (2000)

Mary Shelley, *Frankenstein* (1818)

H. G. Wells, *The Time Machine* (1895)

Jeannette Winterson, *The Stone Gods* (2007)



**Évaluation :**

CT écrit de 2 heures, consistant en une série de questions de cours. Ces questions sont ciblées ou plus ouvertes. Elles peuvent comporter un extrait de texte ou une image à commenter, et porter spécifiquement sur l'ouvrage qui doit avoir été lu pendant le semestre.



**Semestre 4      Option B**

(Descriptif en cours d'élaboration / enseignant à pourvoir)



Département d'Anglais



# L3



**Semestre 5      UE 1**

**Intitulé du cours :** Linguistique CM

**Descriptif du cours :**

**S1 : Temps, Aspect,** le plan théorique et linguistique. Les on envisagera les + *V-ing*, *have +en*, typiques son ensemble (modalité fondamentale, épistémique, modalité appréciative, modalité radicale) et par rapport aux auxiliaires modaux anglais (*must*, *will*, *shall*, etc.).

Coordinateur d'année : Marc Smith  
Responsable d'UE1 Linguistique : Célia Schneebeli  
Responsable d'UE1 Thème/ Version : Jean Szlamowicz  
Responsable d'UE2 : Bénédicte Coste  
Responsable d'UE2 : image : Shannon Wells-Lassagne  
Responsable d'UE3 : Mark Niemeyer

**Modalité.** Ce cours présentera ces concepts clés de l'analyse linguistique sur proposera une mise en pratique, notamment par l'exercice du commentaire marqueurs étudiés seront les formes verbales et les auxiliaires modaux dont valeurs abstraites sur le plan du système de la langue (valeur des aspects *be* de la forme *-ed*, etc.) ainsi que les différentes valeurs dans des emplois (générique / spécifique, par exemple). On étudiera aussi la modalité dans

**Bibliographie :**

Janine Bouscaren et Jean Chuquet, Grammaire et textes anglais. Guide pour l'analyse linguistique, 1987

Janine Bouscaren, Moulin et Odin, Pratique raisonnée de la langue, Ophrys 1998

Janine Bouscaren, Linguistique anglaise. Initiation à une grammaire de l'énonciation, 1996

Sandrine Oriez, Linguistique énonciative de l'anglais, PUR, 2018, 636 pages.

M-L Groussier et C Rivière, *Les mots de la linguistique : lexique de linguistique énonciative*, 1996, Ophrys

**Evaluation :** CT écrit







Semestre 5&6

UE 1

**Intitulé du cours : Thème TD**

**Descriptif du cours :**

En séances de travaux dirigés est visé l'approfondissement des techniques de traduction littéraire.

**Bibliographie :**

Bilingual dictionary: Harrap's Standard, Robert & Collins or Longman

All English dictionary: *Longman Dictionary of Contemporary English* or *Collins Cobuild English dictionary*

Vocabulary enrichment: *Webster's New Dictionary of Synonyms* and *Roget's Thesaurus*

**Evaluation :** Contrôle Continu



Semestre S5 & S6

UE 1

**Intitulé du cours : Version TD** (S. Aymes et M. Joseph-Vilain)

**Descriptif du cours :**

Le TD de version vise à entraîner les étudiants de L3 à la traduction de textes littéraires des 20<sup>ème</sup> et 21<sup>ème</sup> siècles tirés d'œuvres anglophones d'origines variées (Royaume-Uni, Irlande, Amérique du nord, Commonwealth, etc.). Une attention au détail du texte sera exigée afin de travailler la finesse, la fluidité, le registre et la tonalité de la traduction. L'accent sera également mis sur les procédés de traduction utilisés, dans un souci d'acquisition de méthodes transférables. Une brochure d'extraits choisis est fournie lors de la première séance.

**Bibliographie :**

**Dictionnaires généraux :**

Bescherelle : *La conjugaison pour tous*. Toute édition même ancienne.

Grévisse, Maurice. *Le Bon Usage*. Toute édition même ancienne. Dictionnaire analogique (Larousse ou Robert)

**Dictionnaires unilingues anglais :**

Collins Cobuild's *English Dictionary*

Cambridge *Advanced Learner's Dictionary*

Oxford *Advanced Learner's Dictionary*

Webster's *Collegiate*

Roget's *Thesaurus* (dictionnaire analogique)

**Dictionnaires bilingues français / anglais :**

Robert et Collins (Senior) Oxford - Hachette - Larousse



**Ouvrages pratiques :**

Chuquet, Hélène et Michel Paillard. *Approche linguistique des problèmes de traduction*, Ophrys (1989).

Szlamowicz, Jean. *Outils pour le commentaire de traduction*, Ophrys (2011).

Szlamowicz Jean. *Outils pour traduire*, Ophrys (2012).

Wecksteen-Quinio Corinne, Mariaule Mickaël, Lefebvre-Scodeller Cindy. *La traduction anglais-français. Manuel de traductologie pratique*. Louvain : De Boeck, 2015.

**Évaluation :**

CC écrit au S5 et au S6.



Semestre 5

UE 1

ECUE : Linguistique CM

**Intitulé du cours : Syntaxe de la phrase simple**

**Descriptif du cours :**

Ce cours porte sur la syntaxe de la phrase simple anglaise. Il propose une première réflexion sur ce qu'est la syntaxe, sur la structuration de la proposition en anglais, et sur ses différents constituants. Il parcourt également les types de schémas verbaux qui existent en anglais, les types de propositions, et l'organisation de l'information dans la proposition. Il intègre de nombreux points de comparaison avec la syntaxe du français. Conjugué au cours de syntaxe du S6, il propose à l'étudiant d'acquérir des connaissances fondamentales pour tout angliciste, et particulièrement utiles pour les concours de l'enseignement, qu'il soit primaire ou secondaire.

**Bibliographie :**

Claude Rivière, *Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes*, Ophrys, 2004

Sandrine Oriez, *Syntaxe de la phrase anglais : licence-master-concours*, PU de Rennes, 2009

**Evaluation :**

CT écrit (1h30) de linguistique commun avec l'autre cours de linguistique de l'UE1 - S5.



Semestre 5&6

UE 1

**Intitulé du cours : Traductologie CM**

**Descriptif du cours :**

Ce cours constitue une initiation aux concepts de base de la traductologie. La traduction est envisagée selon une analyse comparée des fonctionnements grammaticaux du français et de l'anglais en présentant leurs correspondances traductives. Le cours abordera également des questions de terminologie comparée, de genres textuels ainsi que le problème de l'adaptation culturelle.

**Bibliographie :**

Hélène Chuquet et Michel Paillard, *Approche linguistique des problèmes de traduction anglais français* (Ophrys, 1987)

Jean Szlamowicz, *Outils pour traduire* (Ophrys, 2012)

Jean Szlamowicz, *Outils pour le commentaire de traduction* (Ophrys, 2011)

Nigel Armstrong, *Translation, Linguistics, Culture: A French-English Handbook* (Clevedon: Multilingual Matters, 2005)

**Evaluation : CT écrit**



**Semestre 5**

**UE 2**

**ECUE : Littérature CM**

**Intitulé du cours :** Contemporary Literary theories (B. Coste)

Descriptif du cours : Ce cours traite des théories littéraires depuis la seconde moitié du 20<sup>e</sup> siècle avec le propos de renforcer l'étude des textes littéraires étudiés en TD.

**Bibliographie :**

Jonathan Culler, *Literary Theory. A Very Short Introduction*, Oxford, 2011. (Empruntable en version électronique à la BU)

Bibliographie spécifique disponible sur l'espace en ligne dédié au cours.

**Evaluation :**

CT, 4 questions de cours notées sur 4 et 4 points pour l'expression écrite.



Semestre 5

UE 2

**ECUE : Literature and Society (2 x 5h30 CM)**

**CM 1: Intitulé du cours : 'The American Dream in Colonial, Early National and Nineteenth-Century Writings'** (Mark Niemeyer 6 heures CM)

**Descriptif du cours :** This course (which makes up one of the four component parts of "Literature and Society") offers an exploration and analysis of the concept of the American Dream as it developed from the colonial period to the end of the nineteenth century. Powerpoint presentations highlighting some of the important points covered in class will be placed on the university website.

**Bibliographie :**

**Required Reading:**

*The American Dream in Colonial, Early National and Nineteenth-Century Writings* (collection of primary texts distributed by the professor)

**Suggested Reading:**

Adams, James Truslow. *The Epic of America*. Boston: Little, Brown, and Co., 1931.

Carpenter, Frederic I. *American Literature and the Dream*. New York: Philosophical Library, 1955.

Cullen, Jim. *The American Dream: A Short History of an Idea that Shaped a Nation*. Oxford: Oxford U P, 2003.

Jillson, Cal. *Pursuing the American Dream: Opportunity & Exclusion over Four Centuries*. Lawrence: U P of Kansas, 2004.

Pauwels, Marie-Christine. *Le Rêve américain*. Paris: Hachette, 1997.

**CM 2 : Intitulé du cours : « 20<sup>th</sup> Century American Poetry and Poetics »** (6 Heures, CM)



**Descriptif du cours :**

Ce cours se propose d'étudier l'évolution de la poésie américaine au 20<sup>e</sup> siècle.

**Bibliographie :**

Asselineau, Roger. *The Evolution of Walt Whitman: The Creation of a Poet*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1960.

Athenot, Eric. *Walt Whitman: poète-cosmos*. Paris: Belin, 2002.

Attridge, Derek. *Poetic Rhythm : An Introduction*. Cambridge : Cambridge University Press, 1995.

Cazé, Antoine, Ed. *Emily Dickinson*. Montpellier : Centre d'études et de recherches sur la culture et la littérature américaines, Coll. « Profils Américains », 1997. Fredman, Stephen. *Poets' Prose — The Crisis in American Verse*. Cambridge :

Cambridge University Press, 1983.

Greenspan, Ezra, ed. *The Cambridge Companion to Walt Whitman*. Cambridge: Cambridge University Press, 1995

Martin, Wendy, ed. *The Cambridge Companion to Emily Dickinson*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002

McGann, Jerome. *Black Riders: The Visible Language of Modernism*. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1993.

Perloff, Marjorie. *Poetics of Indeterminacy, Rimbaud to Cage*, Evanston [IL], Northwestern University Press, 1981.

Porter, David. *Dickinson : the Modern Idiom*. Harvard University Press, 1981.

Quartermain, Peter. *Disjunctive Poetics: from Gertrude Stein and Louis Zukofsky to Susan Howe*. Cambridge University Press, 1992.

Rainey, Lawrence, éd. *Modernism: an Anthology*. Blackwell Publishing, 2005.

Savinell, Christine. *Emily Dickinson et la grammaire du secret*. Lyon : Presses Universitaires de Lyon, 1993.

Wagner-Martin, Wendy. *The Routledge Introduction to American Modernism*. London and New York : Routledge, 2016.

**Evaluation :**

Oral commentary of a passage from one of the texts from the brochure (the exam takes place at the end of the second semester and is a random draw (*tirage au sort*) among the four courses [two in 1<sup>st</sup> semester and two in 2<sup>nd</sup> semester] that make up "Literature and Society").





Département d'Anglais





Semestre 5 UE 2

ECUE : Littérature Œuvres TD

Groupe 1

Candice Lemaire

**Œuvre au programme :** John Dos Passos, *Manhattan Transfer* (1925). London, Penguin Classics (with an introduction by Jay McInerney), 1971 (new edition 2000).

**Descriptif du cours :** Ce cours dure 11 semaines, et consiste en un entraînement au commentaire composé et à la dissertation littéraire, à partir de deux œuvres au programme. Des présentations orales seront proposées en cours aux étudiants.

**Bibliographie :**

Tous les ouvrages listés sont disponibles à la BU Droit-Lettres ou à la B2UFR.

\* John Dos Passos, *Manhattan Transfer* (édition au programme), 813.5 DOS Jm

\* John Dos Passos, *Novels 1920-1925*. New York: Library of America, 2003 (813.5 DOS Jm)

\* John Dos Passos, *USA*, New York: Library of America, 1996 (813.5 DOS Ju)

\* Carr, Virginia Spencer, *Dos Passos: A Life*, Evanston: Northwestern University Press, 2004 (813.5 DOS J CAR).

**Christelle Serée-Chaussinand**

**Œuvre au programme :**

Louis MacNeice, *Selected Poems*, London, Faber, 2007.



**Descriptif du cours :** Auto/biography

Ce cours dure 11 semaines, et consiste en un entraînement au commentaire composé et à la dissertation littéraire, à partir de la notion d'Auto/biography.

**Bibliographie :**

MacNeice, Louis, *The Strings Are False: An Unfinished Autobiography* (1965), London, Faber, 1996.

Stallworthy, Jonathan, *Louis MacNeice*, New York, Norton, 1995.

Primary Sources

MacNeice, Louis, *Collected Poems* (2007), ed. by Peter McDonald, London, Faber, 2015.

MacNeice, Louis, *Modern Poetry: A Personal Essay* (1938), London, OUP, 1969.

MacNeice, Louis, *Varieties of Parable* (1965), London, Faber, 2008.

Secondary Sources

Brearton, Fran, & Longley, Edna, eds, *Incorrigibly Plural: Louis MacNeice and His Legacy*, Manchester, Carcanet, 2012.

Kalck, Xavier, *Muted Strings: Louis MacNeice's The Burning Perch*, Paris, PUF, 2016.

McDonald, Peter, *Louis MacNeice: The Poet in his Contexts*, Oxford, Clarendon Press, 1991.

Moulin, Joanny, *Louis MacNeice: "The Burning Perch"*, Paris, Atlande (Clefs Concours), 2016.

Enregistrements audio

"Louis MacNeice speaks about, and recites, Bagpipe Music", Youtube, accédé le 25/05/2017.

<https://www.youtube.com/watch?v=n72XebBaMeI>

"Prayer Before Birth", The Poetry Archive, accédé le 25/05/2017.

<http://www.poetryarchive.org/poet/louis-macneice>

**Evaluation :**

Session 1 : examen écrit de commentaire composé Contrôle terminal (écrit) : un examen en 4 heures avec tirage au sort entre les deux œuvres.

Session 2 : examen avec tirage au sort entre commentaire composé et dissertation et tirage au sort entre les deux œuvres.



## Groupe 2

Marie-Odile Bernez

### Œuvre au programme :

Robert Louis Stevenson, *The Master of Ballantrae, A Winter's Tale*, (1889), Penguin Classics, 1996, introduction by Adrian Poole.

**Descriptif du cours** : Ce cours dure 11 semaines, et consiste en un entraînement au commentaire composé et à la dissertation littéraire, à partir de deux œuvres au programme. Des présentations orales seront proposées en cours aux étudiants.

### Bibliographie:

Students should read the novel before starting the course. They can also read or re-read other classic stories by Stevenson, such as *The Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde*, *Treasure Island* or his short stories or travel writings. These are all available from the University Library, as well as several biographies of Stevenson, such as Richard Aldington's *Portrait of a Rebel – Life and Works of Robert Louis Stevenson*. Students should revise the novel's historical context, that is to say the Scottish/English conflicts of the eighteenth century.

Marine Paquereau

### Œuvre au programme :

Russell BANKS, *Continental Drift* (1985) New York: Harper Perennial, 2007.

### Descriptif du cours :

Ce cours dure 11 semaines, et consiste en un entraînement au commentaire composé et à la dissertation littéraire, à partir de deux œuvres au programme.

### Bibliographie

- \*COLLADO RODRIGUEZ, Francisco. « Back to Realist Grounds: An Interview with Russell Banks ». *Revista de Estudios Norteamericanos* 4 (1996): 89-98.
- GYSELS, Kathleen and Gaëlle COOREMAN. « "Russell Banks Goes Creole": A Talk with the Author of The Book of Jamaica and Continental Drift ». *Transatlantica* 2 (2007). <<http://transatlantica.revues.org/index2193.html>>.
- \*ROCHE, David, ed. *Conversations with Russell Banks*. Jackson: UP of Mississippi, 2010.
- CRITICISM
- AUERBACH, Erich. *Mimesis, La représentation de la réalité dans la littérature occidentale*. 1946. Trad. Cornélius Heim. Paris: Gallimard, 1968.
- \*BAUDRILLARD, Jean. *La société de consommation*. 1970. Paris: Denoël, 2011.
- . *Amérique*. 1986. Paris : Grasset, 2012.
- \*BECKER, Colette. *Lire le réalisme et le naturalisme*. 1998. Paris: Armand Colin, 2005.
- \*BIRAT, Kathie. « "Ordinary Lives" and "Early Disasters": the Shipwreck of the Familiar in Russell Banks's Continental Drift ». *Annales du Monde Anglophone-Revue semestrielle bilingue* 11 : Écritures nord-américaines : variations sur le thème de l'étrangeté. Ed. Annick Duperray. Paris: L'Harmattan / Université de Provence, 2000: 113-125.
- CHÉNETIER, Marc. « Portrait de l'artiste en poulbot ». *Quinzaine Littéraire* 678 (1-15 Octobre 1995): 16-17.
- COLLADO RODRIGUEZ, Francisco. « The Postmodern Voice of Realism: Russell Banks's Presentation of the American Nightmare ». *Proceedings of the Twentieth Century International Aedean Conference*. Barcelona: Universitat de Barcelona, 1997: 401-407.
- \*---. « Re-presenting Postmodernist Realism: Social Commitment and Narrative Strategies in Russell Banks's Literary Project ». *Atlantis* 20.1 (1998): 19-27.
- \*COLLINS, Robert M. *Transforming America: Politics and Culture during the Reagan Years*. New York : Columbia UP, 2007.
- FURST, Lilian R., ed. *Realism*. New York: Longman, 1992.
- \*GENETTE, Gérard and Tzvetan TODOROV, eds. *Littérature et réalité*. Paris : Éditions du Seuil, 1982.
- HAMON, Philippe. *Le Personnel du roman*. 1983. Genève: Droz, 1998.
- \*HOWELLS, William Dean. *Criticism and Fiction*. 1891. Leipzig: BookSurge Classics, 2003.
- \*HUTCHEON, Linda. *A Poetics of Postmodernism*. 1988. New York: Routledge, 2005.
- \*---. *The Politics of Postmodernism*. 1989. New York: Routledge, 2002.
- JILLSON, Cal. *Pursuing the American Dream: Opportunity and Exclusion over Four Centuries*. Lawrence: U of Kansas P, 2004.



- \*KLEINKNECHT, William. *The Man Who Sold the World: Ronald Reagan and the Betrayal of Main Street America*. New York: Nation Books, 2009.
- \*LYOTARD, Jean-François. *La condition postmoderne*. Paris: Éditions de Minuit, 1979.
- McENEANEY, Kevin T. *Russell Banks: In Search of Freedom*. Santa Barbara : Praeger, 2010.
- NIEMI, Robert. *Russell Banks*. New York: Twayne, 1997.
- PIZER, Donald, ed. *The Cambridge Companion to American Realism and Naturalism*. 1995. Cambridge: Cambridge UP, 1999.
- \*ROCHE, David. *L'imagination malsaine, Russell Banks, Raymond Carver, David Cronenberg, Bret Easton Ellis, David Lynch*. Paris: L'Harmattan, 2008.
- \*SUNDQUIST, Eric J., ed. *American Realism: New Essays*. Baltimore and London: The Johns Hopkins UP, 1982.
- \*WESLEY, Marilyn C. « White Epics: Russell Banks's Continental Drift and Don DeLillo's *Libra* ». *Violent Adventure: Contemporary Fiction by American Men*. Charlottesville and London: U of Virginia P, 2003: 140-164.

### Evaluation :

Session 1 : examen écrit de commentaire composé Contrôle terminal (écrit) : un examen en 4 heures avec tirage au sort entre les deux œuvres.

Session 2 : examen avec tirage au sort entre commentaire composé et dissertation et tirage au sort entre les deux œuvres.

### Groupe 3

#### Mélanie Joseph-Vilain

Œuvre au programme : Coetzee, J. M. *Foe*. London: Penguin (1<sup>st</sup> ed.: 1986). Exemplaires disponibles à la BU Droit-Lettres et à la B2UFR (salle Lettres et Langues) : cote 823.993 6 COE Jf

### Descriptif du cours :



Ce cours dure 11 semaines et consiste en un entraînement au commentaire littéraire et à la dissertation littéraire, à partir d'une œuvre au programme (deux œuvres différentes par groupe). L'accent sera mis sur la méthodologie des deux exercices afin de préparer les étudiants aux exigences des masters enseignement ou recherche. Les étudiants auront la possibilité de faire des présentations orales et de rendre des préparations au cours du semestre. La lecture de l'œuvre au programme est obligatoire. D'autre part, le choix de *Foe* permettra d'éclairer des phénomènes de remise en question des grands récits typiques à la fois du postmodernisme et de la littérature postcoloniale.

Il sera également souhaitable de lire *Robinson Crusoe* et *Roxana. The Fortunate Mistress* de Daniel Defoe afin de comprendre les phénomènes de réécriture à l'œuvre dans *Foe*.

## **Bibliographie sélective :**

(Une bibliographie plus complète sera distribuée et commentée en début de semestre.)

- Grellet, Françoise. *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris : Hachette Supérieur, 2007 (côte 820.14 GRE F ou 428 GRE F).
- Hutcheon, Linda (1988). *A Poetics of Postmodernism. History, Theory, Fiction*. London and NY: Routledge.
- Ouvrages sur J.M. Coetzee à la B2UFR et à la BU Droit Lettres regroupés sous la cote 823.993 6 COE J.

## **Fiona Mc Mahon**

**Intitulé du cours :** « Walt Whitman, Emily Dickinson and the Future of American Poetry ».

## **Descriptif du cours :**

Cet enseignement se propose d'étudier l'évolution de la poésie Américaine et sa relation au modèle lyrique à travers les œuvres fondatrices de Walt Whitman et de Emily Dickinson. À travers l'étude d'une œuvre littéraire est visé l'approfondissement des méthodes de commentaire de texte et de dissertation.

## **Bibliographie :**



**Primary Sources:**

DICKINSON, Emily. *A Choice of Emily Dickinson's Verse*. Intro. Ted Hughes. London: Faber and Faber, 1968.

WHITMAN, Walt. *Leaves of Grass: 150<sup>th</sup> Anniversary Edition*. Ed. Harold Bloom. New York: Penguin Classics, 2005. (B2)

WHITMAN, Walt. *Leaves of Grass and Other Writings*. Ed. Michael Moon. New York: Norton, 2002.

**Secondary Sources:**

**Dickinson:**

CAZE, Antoine, Ed. *Emily Dickinson*. Montpellier : Centre d'études et de recherches sur la culture et la littérature américaines, Coll. « Profils Américains », 1997. (BU)

DORIANI, Beth Maclay. *Emily Dickinson, Daughter of Prophecy*. Amherst: University of Massachusetts Press, 1996. (BU)

GABHER, Gudrun. *The Emily Dickinson Handbook*. Amherst, Ma. : University of Massachusetts Press, 1998. (B2)

JOHNSON, Thomas H. *Emily Dickinson: an Interpretative Biography*. Belknap Press of Harvard University Press, 1963. (B2)

LEITER, Sharon. *Emily Dickinson. A Literary Reference to her Life and Work*. New York : Facts on File, Inc., 2007. (B2)

MARTIN, Wendy, Ed. *The Cambridge Companion to Emily Dickinson*. Cambridge: Cambridge





University Press, 2002. (B2)

PICKARD, John B. *Emily Dickinson : an Introduction and Interpretation*. Holt, Rinehart and Winston, 1967. (B2)

PORTER, David. *Dickinson : the Modern Idiom*. Harvard University Press, 1981. (B2)

SAVINEL, Christine. *Emily Dickinson et la grammaire du secret*. Lyon : Presses Universitaires de Lyon, 1993. (BU)

----- . *Poems d'Emily Dickinson, au rythme du manque*. Paris : PUF et le CNED, 2009. (B2)

SMITH, Martha Nell and Loeffelholz, Mary. *A Companion to Emily Dickinson*. Oxford : Blackwell Publishing, 2008. (B2)

**Whitman:**

ALLEN, Gay Wilson. *A Reader's Guide to Walt Whitman*. New York: Farrar, Straus & Giroux, 1970. (B2)

ASSELINEAU, Roger. *The Evolution of Walt Whitman: The Creation of a Poet*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1960. (B2)

ATHENOT, Eric. *Walt Whitman: poète-cosmos*. Paris: Belin, 2002. (B2)

GREENSPAN, Ezra, ed. *The Cambridge Companion to Walt Whitman*. Cambridge: Cambridge University Press, 1995. (B2)

HINDUS, Milton. *The Critical Heritage*. London: Routledge and K. Paul, 1971. (B2)

MILLER, James E. *Walt Whitman*. New York: Twayne Publishers, 1982. (B2)

REYNOLDS, David S. *A Historical Guide to Walt Whitman*. New York: Oxford University



Press, 2000. (B2)

**Methodology:**

AUFFRET-BOUCÉ, Hélène, André Bleikasten, Yves Carlet, et al. *Figures imposées : l'explication de texte en anglais*. Paris: Hachette Supérieur, 1993.

CUDDON, J.A. *The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. Paris : Penguin, 4th edition, 1999.

GILBERT, Bernard. *Savoir-faire le commentaire et la dissertation : littérature et civilisation*.

Paris: Edition du Temps, 1997.

GRELLET, Françoise. *A Handbook of Literary Terms. Introduction au vocabulaire littéraire anglais*. Paris : Hachette Supérieure, 1996.

**Evaluation :**

Session 1 : examen écrit de commentaire composé Contrôle terminal (écrit) : un examen en 4 heures avec tirage au sort entre les deux œuvres.

Session 2 : examen avec tirage au sort entre commentaire composé et dissertation et tirage au sort entre les deux œuvres.



**Semestre 5**

**UE 3**

**ECUE : Cultures de l'image fixe et animée**

**Intitulé du cours : CM 'Cultures de l'image animée (S. Wells-Lassagne)**

**Descriptif du cours :**

Ce cours vise à approfondir les compétences nécessaires à l'analyse d'image introduites en L1 et L2, et porte sur l'image dans les médias audiovisuels (essentiellement film et télévision). Il comporte 12 séances d'une heure qui traitent d'abord de la terminologie et des techniques filmiques, avant de passer à une historique du cinéma et de la télévision anglophone.

**Bibliographie :**

Robert C. Allen, Annette Hill, eds., *The Television Studies Reader*

David Bordwell, Kristin Thompson, *Film History: An Introduction*

---., *Film Art: An Introduction*

Jason Mittell, *Television and American Culture*

---., ed., *How to Watch Television*

Janet Wasko, ed., *A Companion to Television*

**Évaluation :**

CT écrit de 2 heures, cons

istant en une série de questions de cours et une analyse de séquence filmique. Ces questions sont ciblées ou plus ouvertes. L'une d'entre elles comporte une séquence à commenter.





Semestre 5

UE 3

**Intitulé du cours : CM et TD de civilisation britannique** (Sophie Aymes et Matthew Leggett)

**Descriptif du cours :** Le CM de civilisation britannique comporte 11 séances d'1 heure portant sur le fonctionnement des institutions et de la vie politique au Royaume-Uni. Les TD d'1 heure hebdomadaire sont adossés au CM dont ils suivent le programme. Chaque séance de TD porte sur l'analyse d'un document spécifique en lien avec le CM et consiste en un entraînement au commentaire et à la dissertation de civilisation.

**Bibliographie :**

Britain Unwrapped, Government and Constitution Explained , Hilaire Barnett (Penguin, London, 2002)

British Politics in Focus, Roy Bentley et al. (Causeway Press, Ormskirk, 2006, 3rd ed.)

The British System of Government, Anthony H. Birch (Routledge, London ; 2002, 10th ed.)

**Évaluation :**

CT écrit (durée 4 heures dissertation) : tirage au sort entre un sujet de civilisation britannique et un sujet de civilisation américaine.



**Semestre 5**

**UE 3**

**ECUE : Civilisation US**

**Intitulé du cours : The American Constitution and its Political Institutions: From the Great Debate to Today CM + TD (M. Smith)**

**Descriptif du cours :**

The goal of this class will be for students to have a deep understanding of the American Constitution and the workings of American Institutions both at the time of the writing of the constitution, their evolution through time and how they function today. It will be composed of both a seminar and a class in smaller groups.

**Bibliographie :**

Edward Ashbee, US Politics Today, Manchester: Manchester University Press, 2004,

<http://www.thisnation.com/index.html>, en particulier the Online Textbook

Gilespie Michael, Michael Lienesch, Ratifying the Constitution, University of Kansas Press, 1989

Epstein David, The Political Theory of the Federalists, University of Chicago Press, 1984.

Storing Herbert, What the Anti-Federalists Were for: The Political Thought of the Opponents of the Constitution, University of Chicago Press, 1981.

Wood Gordon, The Creation of the American Republic, 1776-1787, University of North Carolina Press, 1969.

**Evaluation :** CT écrit 4h tirage au sort entre civi. US et civi. GB



**Semestre 5      UE 4**

**Intitulé du cours :** « **Projet tutoré** » (CM + TD)

**Descriptif du cours :**

Cet enseignement vise à introduire les étudiants aux méthodologies de la recherche documentaire dans le domaine littéraire anglophone et à leur apprendre à exploiter des ressources de recherche numériques.

**Littérature et Langue** (F. McMahon)

**Bibliographie :**

*MLA Handbook for Writers of Research Papers*. 7th edition. David G. Nicholls, ed., New York: Modern Language Association of America, 2009. B2 / BU

Booth, Wayne. *The Craft of Research*. The University of Chicago Press, 2008. BU

Correa, Da Sousa D. and Owens, W. R., eds. *A Handbook to Literary Research*. London; New York: Routledge, 2010. BU 807 Lit

**Evaluation** : L'évaluation repose sur le projet de chaque étudiant remis en fin de semestre. Ce projet comporte deux travaux essentiels : 1. Bibliographie annotée 2. Synthèse critique

**Histoire et Civilisation** : (M. Smith)



**Bibliographie :**

- Chicago Style Sheet Handbook (distribué enc ours)
- devra être établie par l'étudiant.

**Evaluation :** Un rapport de synthèse d'article à écrire





**Semestre 5      UE 5 A & B**

**ECUE : Culture et Civilisation CM**

**Intitulé du cours : From the New Deal To the Home Front: FDR Presidency (M. Smith)**

Descriptif: The goal of this class is to dispense general knowledge about American history and FDR's presidency in particular. It will first look at the consequence of the Great Depression, then it will analyze in what ways FDR's presidency brought about new strategies in politics to fight against the depression (the Alphabet agencies, the reorganization of the of the Executive branch). It will also look at how minorities were brought into politics in a new way and also how all of this led to a political realignment. In a Second part it will look at the emergence in the US of both extreme rights and extreme lefts in politics as well as how the US coped with WWII.

**Bibliographie:**

Students are free to develop their own bibliographies, the BS is filled with books on both the New Deal and the Home Front. They have all been bought for this class

**Evaluation: CT 3h - essay question**



**Semestre 6**

**UE 1**

**Intitulé du cours : Linguistique CM**

**Descriptif du cours :**

S2 : **Détermination nominale.** Ce cours présentera une réflexion sur la nature du nom, et sur les différents moyens de construire les groupes nominaux. La mise en pratique, notamment par l'exercice du commentaire linguistique, permettra d'étudier les opérations (extraction, fléchage, renvoi à la notion) et leurs marqueurs : *a*, *the* et  $\emptyset$ . On prolongera cette description par l'étude de la déixis et des démonstratifs *this* et *that* ; ainsi que par l'étude de l'opposition Quantitatif/ Qualitatif et les « quantifieurs » (*some, any, each, every, all*).

**Bibliographie :**

Janine Bouscaren et Jean Chuquet, Grammaire et textes anglais. Guide pour l'analyse linguistique, 1987

Janine Bouscaren, Moulin et Odin, Pratique raisonnée de la langue, Ophrys 1998

Janine Bouscaren, Linguistique anglaise. Initiation à une grammaire de l'énonciation, 1996

Sandrine Oriez, Linguistique énonciative de l'anglais, PUR, 2018, 636 pages.

M-L Groussier et C Rivière, *Les mots de la linguistique : lexique de linguistique énonciative*, 1996, Ophrys

**Evaluation : CT écrit**



**Semestre 6**

**UE 1**

**ECUE : Linguistique**

**Intitulé du cours :** Syntaxe de la phrase complexe

**Descriptif du cours :**

Ce cours porte sur la syntaxe de la phrase complexe anglaise : typologie des types d'organisation (juxtaposition, coordination, subordination), typologie des types de propositions, travail approfondi sur la subordination. Il vise plus particulièrement à faire acquérir une connaissance fine des types de subordonnées et des différents subordonnants, ainsi que des constructions non-canoniques de l'anglais. Il intègre de nombreux points de comparaison avec la syntaxe du français. Conjugué au cours de syntaxe du S3, il propose à l'étudiant d'acquérir des connaissances particulièrement utiles pour les concours de l'enseignement, qu'il soit primaire ou secondaire.

**Bibliographie :**

Claude Rivière, Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes, Ophrys, 2004

Sandrine Oriez, Syntaxe de la phrase anglaise : licence-master-concours, PU de Rennes, 2009

**Evaluation :**

CT écrit (1h30) de linguistique commun avec les autres cours de linguistique de l'UE1 – S6.



**Semestre 6**

**UE 1**

**ECUE : Linguistique**

**Intitulé du cours : Introduction à la sociolinguistique** (D. Bousquet)

**Descriptif du cours :**

Ce cours se divise en un cours magistral et des séances de travaux dirigés (5 heures par semestre chacun). Sont abordés l'évolution historique et géographique de la langue anglaise, les notions de base de la sociolinguistique (accent, dialecte, variété de langue, variation régionale et sociale) et les principaux accents de l'anglais contemporain.

**Bibliographie :**

Gunnel Melchers & Philip Shaw, *World Englishes* (Arnold, 2003)

François Chevillet, *Les variétés de l'anglais* (Nathan Université, 1991)

**Evaluation :**

Session 1 : question de cours au sein de l'examen écrit commun de linguistique (CT, durée totale 1h30)

Session 2 : examen écrit de traductologie (1h30)



**Semestre 6      UE 2**

**ECUE : Littérature CM**

**Intitulé du cours : The Sister Arts: the Image and the Visual Arts in English-language literature (Shannon Wells-Lassagne)**

**Descriptif du cours :**

Ce cours de 11h CM traite du rapport entre la littérature et l'image, avec des exemples britanniques, irlandais et américains.

**Bibliographie :**

John Keats, "Ode on a Grecian Urn"

[https://en.wikisource.org/wiki/The\\_Poetical\\_Works\\_of\\_John\\_Keats/Ode\\_on\\_a\\_Grecian\\_Urn](https://en.wikisource.org/wiki/The_Poetical_Works_of_John_Keats/Ode_on_a_Grecian_Urn)

Raymond Carver, "Cathedral"

<http://www.giuliotortello.it/ebook/cathedral.pdf>

Charlotte Perkins Gilman, "The Yellow Wallpaper"

<https://www.gutenberg.org/files/1952/1952-0.txt>

Henry James, "The Real Thing"

<https://www.gutenberg.org/ebooks/2715>

Edgar Allan Poe, "The Oval Portrait"

[https://en.wikisource.org/wiki/The\\_Works\\_of\\_the\\_Late\\_Edgar\\_Allan\\_Poe/Volume\\_1/The\\_Oval\\_Portrait](https://en.wikisource.org/wiki/The_Works_of_the_Late_Edgar_Allan_Poe/Volume_1/The_Oval_Portrait)

A.S. Byatt, "A Lamia in the Cévennes"

[https://we--do--not--sow.tumblr.com/post/136835117834/a-lamia-in-the-cévennes?is\\_related\\_post=1](https://we--do--not--sow.tumblr.com/post/136835117834/a-lamia-in-the-cévennes?is_related_post=1)

Angela Carter, "John Ford's 'Tis a Pity She's a Whore" (photocopy)

Elizabeth Bowen, "The Needlecase" (photocopy)



Salman Rushdie, "On the Auction of the Ruby Slippers" (photocopy)

**Évaluation :**

CT écrit de 2 heures, consistant en une série de questions de cours et une analyse d'un texte étudié en cours. Ces questions sont ciblées ou plus ouvertes.



Semestre 6

UE 2

ECUE : : Literature and Society (2 CM)

**Intitulé du cours :** "Anglo-American Modernism" (F. McMahon) 6 heures

**Descriptif du cours :**

Ce cours se propose d'étudier l'esthétique moderniste entre 1890-1939, avec un regard croisé sur les productions artistiques et littéraires en Europe et en Amérique du Nord qui renvoient une image de la modernité cosmopolite, réflexive et technicienne.

**Bibliographie :**

- Bradbury, Malcolm and McFarlane, James. *Modernism, 1890-1930*. Harmondsworth: Penguin Books, 1981.
- Caws, Mary Ann, ed. *Manifesto: a century of isms*. Lincoln: University of Nebraska press, 2001.
- Kenner, Hugh. *A Homemade World: the American Modernist Writers*. London: Marion Boyars, 1977.
- Kenner, Hugh. *The Pound Era*. London: Faber and Faber, 1972.
- Krauss, Rosalind. *The Originality of the Avant-Garde and Other Modernist Myths*. Cambridge, MA: MIT Press, 1986.
- Levenson, Michael. *A Genealogy of Modernism*. Cambridge: Cambridge University Press, 1984.
- Levenson, Michael, ed. *The Cambridge Companion to Modernism*. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.
- Nicholls, Peter. *Modernisms-A Literary Guide*. London: Macmillan Press, 1995.
- Perloff, Marjorie. *21st-Century Modernism. The "New" Poetics*. Malden, MA: Blackwell Publishers Inc., 2002.
- Pondrom, Cyrena. *The Road from Paris: French Influence of English Poetry, 1900-1920*. Cambridge University Press, 1974.
- Rabaté, Jean-Michel, ed. *A Handbook of Modernism Studies*. Malden, MA and Oxford : Wiley-Blackwell, 2013.
- Rainey, Laurence, ed. *Modernism: an Anthology*. Malden, MA and Oxford : Blackwell Publishing, 2005.

**Intitulé du cours:** 'The Great Hunger: Famine in Literature' (C. Serée-Chaussinand 6 heures)

**Descriptif du cours :**

Travail sur un livret contenant une sélection de poèmes ou extraits de textes par Patrick Kavanagh ("The Great Hunger"), Eavan Boland ("That the Science of Cartography Is Limited", "The Famine Road"), Seamus Heaney ("At a Potato Digging"), Patrick Cotter ("Famine Fugue"), Medbh McGuckian ("Filming the Famine"), George Bernard Shaw (*Man and Superman*), James Joyce (*Ulysses*), Liam O'Flaherty (*Famine*), etc.

**Bibliographie :**

KAVANAGH, Patrick, *Collected Poems*, London, Penguin Classics, 2005 (including "The Great Hunger")

SMART, Robert, *Black Roads: The Famine in Irish Literature*, Cork, Cork University Press, 2015.

FEGAN, Melissa, *Literature and the Irish Famine 1845 - 1919*, Oxford : OUP, 2002.

Books on Irish History

JACKSON, Alvin (éd.), *The Oxford Handbook to Modern Irish History*, Oxford, OUP, 2014.

BARTLETT, Thomas, *Ireland, A History*, Cambridge, CUP, 2010.

Studies on the Great Irish Famine

COLANTONIO, Laurent, « La Grande Famine en Irlande (1846-1851) : objet d'histoire, enjeu de mémoire », *Revue Historique*, 2007/4 (n°644), Paris, PUF, pp. 899-925. Article disponible sur CAIRN.

CROWLEY, John, William J. SMYTH, et Mike MURPHY (eds.), *Atlas of the Great Irish Famine*, Cork, UCC Press, 2012.

DONNELLY, James S. Jr, *The Great Irish Potato Famine*, Phoenix Mill, Sutton, 2001.





GRAY, Peter, *The Irish Famine*, London, Thames & Hudson, 1995.

KINEALY, Christine, *This Great Calamity: the Irish Famine 1845-52*, Dublin, Gill and Macmillan, 2006.

Ó'GRÁDA, Cormac, *Ireland's Great Famine: Interdisciplinary Perspectives*, Dublin, UCD Press, 2006.

### **Evaluation**

Contrôle terminal : oral portant sur les 4 cours de Literature and Society (1 heure de préparation, 15 minutes d'oral).



Semestre 6

UE 2

ECUE : Littérature : œuvres TD

Groupes 1

**Intitulé du cours : Adventures of Huckleberry Finn** (M. Niemeyer)

**Descriptif du cours :** This course will focus on Mark Twain's Adventures of Huckleberry Finn. It will include a study of the book's historical context, themes and literary techniques.

**Bibliographie :**

**Required Text:**

Twain, Mark. Adventures of Huckleberry Finn. Ed. Thomas Cooley. 3rd ed. Norton Critical Edition. New York: Norton, 1998. [students must obtain this edition (the sections "Contexts and Sources" and "Criticism" provide important material for gaining a clearer understanding of Twain's book)]

**Suggested Reading:**

Twain, Mark. Huckleberry Finn. Ed. Sculley Bradley et al. 2nd ed. Norton Critical Edition. New York: Norton, 1977. [the second Norton Critical Edition provides some useful critical articles that were not retained in the third edition]

---. Mark Twain's Autobiography. 2 vols. New York: Harper, 1924.



Budd, Louis J., ed. *New Essays on "Huckleberry Finn."* Cambridge: Cambridge U P, 1985.

Inge, M. Thomas, ed. *Huck Finn among the Critics: A Centennial Selection.* Frederick, Maryland: U Publications of America, 1985.

Smith, Henry Nash, ed. *Mark Twain: A Collection of Critical Essays.* Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1963.

**Evaluation :** Written examination (either essay question or commentary) at the end of the semester (random draw [tirage au sort] between the two literature courses ("littérature : œuvres") of the semester.



## Groupes 2

### Sophie Aymes

Œuvre : Ian McEwan, Atonement (2002), London: Vintage, 2016.

### Bibliographie :

Shaffer, Brian W. (ed.). A Companion to the British and Irish Novel, 1945-2000. Oxford: Blackwell, 2004. (chapter 38: Rebecca L. Walkowitz, 'Ian McEwan', 504-514.)

Childs, Peter (ed.). The Fiction of Ian McEwan. London: Palgrave, 2005. (chapter 10: 'Storytelling as Self-justification: Atonement')

### Flora Valadié

Œuvre : Wideman, John Edgar, Two Cities , Boston, Houghton Mifflin, 1998.

**Bibliographie :** GRANDJEAT, Yves-Charles, John Edgar Wideman, le feu et la neige, Paris, Belin, « Voix américaines », 2000.

Une bibliographie sera distribuée à la rentrée.

### Evaluation :

Session 1 : examen écrit de 4 heures, dissertation ou commentaire de texte (CT)



Session 2 : examen écrit de 4 heures, dissertation ou commentaire de texte (CT)

### Groupes 3

#### Will Noonan

**Œuvre :** Flann O'Brien, *At Swim-Two-Birds*

**Descriptif du cours :** Ce cours comporte 11 séances de travaux dirigés d'une heure consacrées à l'analyse du premier roman de l'auteur irlandais Flann O'Brien, *At Swim-Two-Birds* (1939). Les séances sont construites autour de l'analyse détaillée de passages et de structures narratives, tout en abordant le contexte littéraire, socio-politique, mythologique et linguistique d'un Dublin post-Joycien très présent dans le texte. Le choix d'un roman dense et difficile, situé à la frontière du modernisme et du post-modernisme, nécessite un recours aux sources critiques en complément des éléments de théorie présentés en CM, et dont la recherche et l'utilisation judicieuse font partie des critères d'évaluation. La participation active des étudiants est requise à travers des activités de discussion et notamment des exposés oraux combinant la présentation d'un passage ou thème avec la recension d'un article ou chapitre portant sur le sujet.

#### Bibliographie :

Flann O'Brien, *At Swim-Two-Birds* (1939). Edition conseillée : Dalkey Archive Press, 1998.

Bibliographie spécifique disponible sur l'espace en ligne dédié au cours

#### David Bousquet

**Œuvre :** Marlon James, *A Brief History of Seven Killings*



**Descriptif du cours :** Ce cours comporte 11 séances de travaux dirigés d'une heure consacrées à l'analyse du roman de James. Le contexte politique et culturel de l'œuvre est abordé en détail, mais le cours inclut aussi une analyse détaillée de passages précis. La participation active des étudiants est requise, notamment à travers des présentations orales sur des thèmes liés au roman.

**Bibliographie :**

Marlon James, A Brief History of Seven Killings (Oneworld, 2015)

Bibliographie spécifique disponible sur l'espace en ligne dédié au cours

**Evaluation :**

Session 1 : examen écrit de 4 heures, dissertation ou commentaire de texte (CT)

Session 2 : examen écrit de 4 heures, dissertation ou commentaire de texte (CT)



**Semestre 6**

**UE 3**

**ECUE : Cultures de l'image fixe et animée TD**

**Intitulé du cours : Hollywood Squared** (Shannon Wells-Lassagne)

**Descriptif du cours :**

Ce cours vise à approfondir les compétences nécessaires à l'analyse de l'audiovisuel introduites au premier semestre, et porte sur la représentation de l'industrie audiovisuelle par cette même industrie (Hollywood qui met en scène Hollywood). Il comporte 10 séances d'une heure où nous étudierons des exemples du cinéma et de la télévision anglophone.

**Bibliographie :**

Steven Cohan, *Hollywood by Hollywood*

**Évaluation :**

CC consistant en une présentation et discussion des différents exemples choisis (travail en groupes), suivi d'un dossier comparatif de deux séquences traitées en cours.



Semestre 6

UE 3

ECUE : Civilisation américaine CM + TD

**Intitulé du cours :** The Civil War (Mark Niemeyer)

**Descriptif du cours :** This course offers a presentation and analysis of one of the most important events in American history : the Civil War. It will explore the causes of this major conflict, including slavery and the tensions surrounding territorial expansionism, as well as various dimensions of the conflict itself, including military and political strategies. It will also offer a brief consideration of the consequences of this great conflict, which helped define the United States.

**Bibliographie :**

As a general introduction, students should read the chapters on the Civil War in a good history of the United States. See for example:  
Norton, et al. *A People and a Nation: A History of the United States*. Brief Ed. Boston: Houghton Mifflin, 1996 [or later editions].  
Foner, Eric. *Give Me Liberty!: An American History*. New York: Norton, 2011.

---

Goldfield, David. *America Aflame: How the Civil War Created a Nation*. London: Bloomsbury Press, 2011.

McPherson, James. *Battle Cry of Freedom: The Civil War Era*. Oxford: Oxford U P, 1988. [excellent one-volume treatment of the war]

Rosenheim, Jeff L. *Photography and the American Civil War*. New Haven: Yale U P, 2013.

---

*The Civil War*. Dir. Ken Burns. 1990. DVD. American Documentaries, 2009.

**Evaluation :** Written examination (either essay question or commentary) at the end of the semester (random draw [*tirage au sort*] between the two civilization courses of the semester.





Département d'Anglais





Semestre 6

UE 3

**Intitulé du cours : Civilisation britannique CM + TD**

**Descriptif du cours** : 11h CM et 11h TD portant sur la Grande-Bretagne au dix-huitième siècle. Le CM donne les bases historiographiques, et le TD se concentre sur l'analyse et l'étude de documents d'époque.

**Evaluation** : CT écrit en 4 heures avec tirage au sort entre civilisation britannique et civilisation américaine, et tirage au sort entre dissertation et commentaire.



**Semestre 6      UE 4**

**ECUE : Projet tutoré CM + TD**

**Langue et littérature** (S. Crinquand)

**Descriptif du cours :**

Ce cours consiste à accompagner les étudiants dans un projet tutoré de recherche ou de veille informationnelle. L'étudiant choisit un sujet et doit conduire une recherche bibliographique pour sélectionner trois articles scientifiques (S1) ou une monographie (S2) qu'il devra présenter dans un compte rendu argumenté, rédigé en anglais.

**Evaluation** : compte rendu en anglais

**Histoire et civilisation** (A. Meyer)

**Objectifs du cours** : Préparer une recension d'un ouvrage scientifique.

**Contenu du cours** : Discussions de recensions, présentations orales de compte-rendus de lecture, retour sur expérience.

**Lectures obligatoires** :

1 ouvrage universitaire au choix.

**Lectures complémentaires** :

Lectures de recensions.





**Semestre 6      UE 5 Option A & B**

**ECUE : Culture et Civilisation**

**Intitulé du cours : US History the 50s and 60s CM (M. Smith)**

**Descriptif du cours :**

The goal of this class is to give a general understanding to the students about the 1950s and 1960s in the US. The seminar will go over such things as the Cold War, McCarthyism, the birth of Suburban America, the War of Third-Parties, Propaganda and Space Exploration, the birth of the New Left, the emergence of minorities and protests, the Civil Rights movement.

**Bibliography :**

The BS is filled with books that have been bought specially for this class. Students are invited to browse through it and take into their own hands their education. Questions about specific books can be asked in class, if specific questions want to be studied.

Evaluation: CT, 3hour essay question





## Semestre 6

## UE 5 Option B

**Intitulé du cours :** Alfred Hitchcock CM (Shannon Wells-Lassagne)

### **Descriptif du cours :**

Ce cours de 6 séances d'une heure apprend aux étudiants de faire un dossier préliminaire aux mémoires de recherche ou veille attendus des étudiants en Master REVI. A partir de l'œuvre filmique ou télévisuelle du réalisateur Alfred Hitchcock, les étudiants travailleront en groupe pour faire un état de l'art sur un des films du réalisateur anglais et de procéder à un début d'analyse.

### **Bibliographie :**

Thomas Leitch, Leland Pogue, A Companion to Alfred Hitchcock

Jonathan Freedman, ed., The Cambridge Companion to Alfred Hitchcock

Donald Spoto, The Art of Alfred Hitchcock

### **Évaluation :**

CC : présentation des travaux des groupes, puis dossier qui propose un état de la recherche sur un des films de Hitchcock.

# L1 LLCER ANGLAIS

## CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

### SEMESTRE 1

UE1	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
Langue	Laboratoire	CC	ORAL
	Grammaire	CC	ECRIT
	Version	CC	
	Thème	CC	

(1) CC : contrôle continu – CT : contrôle terminal

UE2	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
Cultures et sociétés	Introduction à la littérature anglophone	CT	ECRIT
	Méthodologie de la littérature		
	Initiation à la civilisation contemporaine	CT	ECRIT



UE3	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Compléments disciplinaires</b>	Connaissance et maniement des structures de la langue française	CT	ECRIT
	Pratique du français écrit et oral*	Test de positionnement et contrôle d'assiduité	
	Cultures du monde	CT	ECRIT

\* Soutien proposé par le Centre des pratiques de l'écrit et de l'oral (stages intensifs, ateliers et rdv individuels) – uniquement pour les étudiants éprouvant des difficultés en français.

UE4	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Outils</b>	Méthodologie du travail universitaire 1 : recherche documentaire	CC	ECRIT
	Méthodologie du travail universitaire 2		
	LV2 (allemand, espagnol, italien ou russe)	CC	ECRIT

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(A) Option enseignement PE-PLC/Recherche (UE Lettres ou UE Histoire)</b>	Voir les UE optionnelles proposées par les UFR Lettres et Sciences Humaines		

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(B)</b> <b>Option Multilingue Langue vivante</b> <b>Approfondissement niveau 1*</b>	Compréhension	CC	ECRIT
	Expression orale	CC	
	Culture et civilisation	CT	

\* *Choix de langues : allemand, espagnol, italien ou russe.*

\*\* *Volume horaire indiqué = volume de base avec légères variations pour les différents cours suivant la langue étudiée.*

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(C)</b> <b>Option Multilingue Langue vivante</b> <b>Initiation niveau 1*</b>	Expression écrite	CC	ECRIT
	Expression orale	CC oral	
	Culture et civilisation	CT	

\* *Choix de langues : allemand, italien ou portugais (éventuellement dans le cadre d'un DU).*

\*\* *Volume horaire indiqué = volume de base avec légères variations pour les différents cours suivant la langue étudiée.*

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(D)</b> <b>Option Langues étrangères appliquées</b> <b>(LEA)</b>	Introduction à l'économie	CT	ECRIT
	Introduction aux théories de la communication	CT	ECRIT

	Pratiques de la communication	CC	Rattrapage avec l'écrit du cours de « Théories de la communication »
--	-------------------------------	----	--

## SEMESTRE 2

UE1	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
Langue	Version	CC	ECRIT
	Thème	CC	
	Grammaire	CC	
	Laboratoire	CC	ORAL

(1) CC : contrôle continu – CT : contrôle terminal

UE2	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
Cultures et sociétés	Initiation à la lecture d'œuvres	CT	ECRIT
	Méthodologie de la lecture		
	Cultures de l'image fixe et animée : introduction	CT	ECRIT

UE3	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
-----	------------	--------------------------	--------------------------

		Session 1	Session 2
<b>Compléments disciplinaires</b>	Méthodologie de la civilisation	CT	ECRIT
	Civilisation des pays anglophones		

<b>UE4</b>	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Outils</b>	Connaissance et maniement des structures de la langue française	CT	ECRIT
	Pratique du français écrit et oral*	Test de positionnement et contrôle d'assiduité	
	LV2 (allemand, espagnol, italien ou russe)	CC	ECRIT

\* Soutien dispensé par le Centre des pratiques de l'écrit et de l'oral (stages intensifs, ateliers spécifique et rdv individuels).

<b>UE5 optionnelle</b>	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(A)</b> <b>Option enseignement PE-PLC/Recherche</b> (UE Lettres ou UE Histoire)	Voir les UE optionnelles proposées par les UFR Lettres et Sciences Humaines		

<b>UE5 optionnelle</b>	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(B)</b> <b>Option Multilingue Langue vivante Approfondissement niveau 1*</b>	Compréhension	CC	ECRIT
	Expression orale	CC	

	Culture et civilisation	CT	
--	-------------------------	----	--

\* *Choix de langues : allemand, espagnol, italien ou russe.*

\*\* *Volume horaire indiqué = volume de base avec légères variations pour les différents cours suivant la langue étudiée.*

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
<b>(C)</b> <b>Option Multilingue Langue vivante</b> <b>Initiation niveau 1*</b>	Expression écrite	CC	ECRIT
	Expression orale	CC	
	Culture et civilisation	CT	

\* *Choix de langues : allemand, italien ou portugais (éventuellement dans le cadre d'un DU).*

\*\* *Volume horaire indiqué = volume de base avec légères variations pour les différents cours suivant la langue étudiée.*

# L2 LLCER ANGLAIS

## CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

### SEMESTRE 3

UE1	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Langue</b>	Thème	CC	ÉCRIT
	Version	CC	ECRIT
	Linguistique	CT	ORAL
	Compréhension et expression orale	CC	

(1) CC : contrôle continu – CT : contrôle terminal

UE2	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Cultures et sociétés</b>	Genres littéraires	CT	ECRIT
	Littérature : œuvres	CT	
	Compréhension-rédaction	CC	
	Cultures de l'image fixe et animée	CT	ECRIT

UE3	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Compléments disciplinaires</b>	Renforcement culturel : civilisation américaine	CT	Écrit 3h tirage au sort
	Renforcement culturel : civilisation britannique		

UE4	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Outils</b>	Expression orale	CC	ORAL
	LV2 (allemand, espagnol, italien ou russe)	CC	ECRIT
	Informatique	CT QCM + épreuve pratique	QCM et/ou épreuve pratique sur domaines non validés

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(A) Option Enseignement PE-PLC</b>	Prépro MEF1 PE-PLC* : Connaissance des systèmes de formation + Connaissance des publics en formation + Enjeux et finalités de l'éducation	CC	Report de la note de session 1

\* Prépro MEF1 PE-PLC : Module de Préprofessionnalisation aux métiers de l'éducation et de la formation pour les professeurs des écoles et les professeurs de lycées et collèges

\*\* Cours mutualisé avec l'UE5 (B) Culture et civilisation

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
<b>(B)</b> <b>Option Recherche et stratégie de l'information</b>	Initiation à la recherche/stratégie de l'information	CC	ECRIT
	Initiation à la recherche documentaire		
	Culture et civilisation*	CT	ECRIT

\* Cours mutualisé avec l'UE5 (A) Culture et civilisation

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
<b>(C)</b> <b>Option Multilingue Langue vivante Approfondissement niveau 2*</b>	Compréhension	CC	ECRIT
	Expression orale	CC	
	Culture et civilisation	CC	
	<b>TOTAL UE5 (C)</b>		

\* Choix de langues : allemand, espagnol, italien ou russe.

\*\* Volume horaire indiqué = volume de base avec légères variations pour les différents cours suivant la langue étudiée.

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
<b>(D)</b> <b>Option Multilingue Langue vivante Initiation niveau 2*</b>	Expression écrite	CC	ECRIT
	Expression orale	CC	
	Culture et civilisation	CT	

\* Choix de langues : allemand, italien ou portugais (éventuellement dans le cadre d'un DU).



\*\* Volume horaire indiqué = volume de base avec légères variations pour les différents cours suivant la langue étudiée.

## SEMESTRE 4

UE1	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
Langue	Thème	CC	ECRIT
	Version	CC	ECRIT
	Linguistique	CT	ECRIT
	Laboratoire	CC	ORAL

(1) CC : contrôle continu – CT : contrôle terminal

UE2	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
Cultures et sociétés	Genres littéraires	CT	ECRIT
	Littérature : œuvres	CT	
	Littérature : commenter/dissenter	CT	

	Cultures de l'image fixe et animée	CT	ECRIT
--	------------------------------------	----	-------

UE3	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Compléments disciplinaires</b>	Renforcement culturel : civilisation britannique	CT	ECRIT
	Renforcement culturel : civilisation américaine		

UE4	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Outils</b>	Pratique de la scène	CT	ORAL
	LV2 (allemand, espagnol, italien ou russe)	CC	ECRIT
	Informatique	CT QCM + Épreuve pratique	QCM et/ou épreuve pratique sur domaines non validés

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(A) Option Enseignement PE-PLC</b>	Prépro MEF1 Découverte des disciplines scolaires*	CC	Report de la note de session 1
	Prépro MEF1 Éthique et posture professionnelles	Rapport de stage	Réécriture du rapport de stage
	Prépro MEF1 Préparation/exploitation de stage		

	Stage 2 à 4 jours en école primaire (PE) ou collège ou lycée (PLC)		
	Culture et civilisation**	CT	ECRIT

\* Découverte des disciplines scolaires (PE : maths, sciences, français, histoire-géographie ou anglais / PLC : anglais)

\*\* Cours mutualisé avec l'UE5 (B) Culture et civilisation

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(B)</b> <b>Option Recherche et stratégie de l'information</b>	Outils de recherche et de stratégie et de l'information	CC	ECRIT
	Utilisation des ressources numériques		
	Culture et civilisation*	CT	ECRIT

\* Cours mutualisé avec l'UE5 (A) Culture et civilisation

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(C)</b> <b>Option Multilingue Langue vivante Approfondissement niveau 2*</b>	Expression écrite	CC	ECRIT
	Expression orale	CC	
	Culture et civilisation	CT	

\* Choix de langues : allemand, espagnol, italien ou russe.

\*\* Volume horaire indiqué = volume de base avec légères variations pour les différents cours suivant la langue étudiée.

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(D)</b>	Expression écrite	CC	ECRIT



<b>Option Multilingue Langue vivante Initiation niveau 2*</b>	Expression orale	CC	
	Culture et civilisation	CT	

\* Choix de langues : allemand, italien ou portugais (éventuellement dans le cadre d'un DU).

\*\* Volume horaire indiqué = volume de base avec légères variations pour les différents cours suivant la langue étudiée.

# L3 LLCER ANGLAIS

## CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

SEMESTRE 5

<b>UE1</b>	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Langue</b>	Thème	CC	ECRIT
	Version	CC	
	Linguistique	CT	ECRIT
	Traductologie		
	Laboratoire	CC	ORAL

(1) CC : contrôle continu – CT : contrôle terminal

<b>UE2</b>	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Cultures et sociétés</b>	Littérature	CT	ECRIT
	Littérature : œuvres	CT	
	Literature and Society	CT	ORAL

<b>UE3</b>	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Compléments disciplinaires</b>	Cultures de l'image	CT	ECRT
	Civilisation britannique	CT	ECRT

	Civilisation américaine		
--	-------------------------	--	--

UE4	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>Projet personnel et professionnel de l'étudiant</b>	Encadrement du projet tutoré Langue et littérature*	Ecriture du projet tutoré	Réécriture du projet tutoré au S6
	Encadrement du projet tutoré Histoire et culture*		
	Prépro MEF2 PE-PLC**	CC	Report de la note de session 1

\* pour les étudiants prenant l'option UE5 B ou C : au choix « Langue et littérature » ou « Histoire et culture ».

\*\* pour les étudiants prenant l'option UE5 A : Module de Préprofessionnalisation aux métiers de l'éducation et de la formation pour les professeurs des écoles et les professeurs de lycées et collèges avec deux choix possibles :

- soit module Professeurs des Ecoles (PE) : 12h « Découverte des disciplines scolaires » (un cours au choix parmi les disciplines suivantes : maths, sciences, français, histoire-géographie ou anglais)

- soit module Professeurs des lycées et collèges (PLC) : 12h « Découverte des notions et des programmes du collège et du lycée »

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(A) Option enseignement PE-PLC</b>	LV2 (allemand, espagnol, italien ou russe)	CC	ECRIT
	Prépro MEF2 ( module PE ou PLC au choix)*	CC	Report de la note de la session 1

	Culture et civilisation**	CT	ECRIT
--	---------------------------	----	-------

\* *Prépro MEF2, module professionnel au choix :*

- soit module Professeurs des Ecoles (PE) : 12h « Découverte des disciplines scolaires » (un cours au choix, autre que celui suivi dans le cadre de l'UE4, parmi les disciplines suivantes : maths, sciences, français, histoire-géographie ou anglais)

- soit module Professeurs des Lycées et Collèges (PLC) : 12h « Problématiques des publics adolescents ».

\*\* Cours mutualisé avec l'UE5 (B) Culture et civilisation.

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	
		Session 1	Session 2
<b>(B)</b> Option Recherche et stratégie de l'information	LV2 (allemand, espagnol, italien ou russe)	CC	ECRIT
	Approche du monde de l'entreprise ou manifestation EA	Rapport	ECRIT
	Culture et civilisation*	CT	

\* Cours mutualisé avec l'UE5 (A) Culture et civilisation

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	
		Session 1	Session 2
<b>(C)</b> Option Enseignement FLE	Histoire des méthodologies des enseignements des langues	CT	ECRIT
	Réflexion sur l'apprentissage d'une langue nouvelle	CT	Rapport
	Initiation à une langue nouvelle	CC + CT	ECRIT

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
<b>(D)</b> <b>Option Multilingue</b> <b>Langue vivante</b> <b>Approfondissement</b> <b>niveau 3*</b>	Compréhension	CC	ECRIT
	Expression orale	CC	
	Culture et civilisation	CT	

\* *Choix de langues : allemand, espagnol, italien ou russe.*

\*\* *Volume horaire indiqué = volume de base avec légères variations pour les différents cours suivant la langue étudiée.*

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
<b>(E)</b> <b>Option Multilingue Langue</b> <b>vivante Initiation</b> <b>niveau 3*</b>	Expression écrite	CC	ECRIT
	Expression orale	CC	
	Culture et civilisation	CT	

\* *Choix de langues : allemand, italien, portugais (éventuellement dans le cadre d'un DU).*

\*\* *Volume horaire indiqué = volume de base avec légères variations pour les différents cours suivant la langue étudiée.*

## SEMESTRE 6

UE1	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
<b>Langue</b>	Thème	CC	ECRIT
	Version	CC	



	Linguistique	CT	ECRIT
	Traductologie	CT	
	Laboratoire	CC	ORAL

(1) CC : contrôle continu – CT : contrôle terminal

UE2	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
Cultures et sociétés	Littérature	CT	ECRIT
	Littérature : œuvres	CT	
	Literature and Society	CT	ORAL

UE3	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
Compléments disciplinaires	Cultures de l'image	CC	ECRIT
	Civilisation britannique	CT	ECRIT
	Civilisation américaine		

UE4	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
<b>Projet personnel et professionnel de l'étudiant</b>	Encadrement du projet tutoré Langue et littérature*	Ecriture du projet tutoré	Réécriture du projet tutoré au S6
	Encadrement du projet tutoré Histoire et culture*		
	Stage PE ou PLC**	Rapport de stage	Réécriture du rapport de stage

\* pour les étudiants prenant l'UE5 option B, C, D ou E : au choix « Langue et littérature » ou « Histoire et culture »

\*\* pour les étudiants prenant l'UE5 option A : Stage d'une semaine en école primaire (PE), ou collège ou lycée (PLC)

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
<b>(A) Option enseignement PE-PLC</b>	LV2 (allemand, espagnol, italien ou russe)	CC	ECRIT
	Préparation/exploitation de stage	validation UE4 (rapport de stage)	Réécriture du rapport de stage
	Culture et civilisation*	CT	ECRIT

\* Cours mutualisé avec l'UE5 (B) Culture et civilisation

UE5 optionnelle	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup>	Type éval <sup>(1)</sup>
		Session 1	Session 2
<b>(B) Option Recherche et</b>	LV2 (allemand, espagnol, italien ou russe)	CC	ECRIT

<b>stratégie de l'information</b>	Recherche ou Veille	Rapport	Réécriture du rapport
	Culture et civilisation*	CT	ECRIT

\* Cours mutualisé avec l'UE5 (A) Culture et civilisation

<b>UE5 optionnelle</b>	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(C) Option Enseignement FLE</b>	Didactique du FLE	CT	ECRIT
	Description du français	CT	ECRIT

<b>UE5 optionnelle</b>	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(D) Option Multilingue Langue vivante Approfondissement niveau 3*</b>	Compréhension	CC	ECRIT
	Expression orale	CC	
	Culture et civilisation	CT	

\* Choix de langues : allemand, espagnol, italien ou russe.

\*\* Volume horaire indiqué = volume de base avec légères variations pour les différents cours suivant la langue étudiée.

<b>UE5 optionnelle</b>	Discipline	Type éval <sup>(1)</sup> Session 1	Type éval <sup>(1)</sup> Session 2
<b>(E) Option Multilingue Langue vivante Initiation niveau 3*</b>	Expression écrite	CC	ECRIT
	Expression orale	CC	
	Culture et civilisation	CT	

\* Choix de langues : allemand, italien ou portugais (éventuellement dans le cadre d'un DU).



Département d'Anglais



*\*\* Volume horaire indiqué = volume de base avec légères variations pour les différents cours suivant la langue étudiée.*